UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly
West of Winnipeg
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone: 422-5708
RETURN REQUESTED
Річна передплата
в Канаді — $4.00
Окреме число: 10 центів

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

1867 UKRAINIAN NEWS 1967

1
ЧЕРВНЯ, 1967
Число
No. 22
тижневик "УВісті" виходить
щочетверга в Едмонтоні
Рік XXXIX Vol. XXXIX
JUNE 1, 1967

Папа назначив 27 нових кардиналів

29-го травня, Папа Павло VI іменував 27 кардиналів Католицької Церкви. З ними число членів Святої Колегії кардиналів дійшло до 120, найвищого числа в історії Церкви.

Нові члени будуть підвищені до гідности кардиналів на ватиканській консисторії 26 червня.

Новонастановлені кардинали походять з 11 держав. Індонезія дістала свого першого кардинала, Польща другого. Злучені Держави дістали 4 і мають разом 9. Це третя найбільша група після італійської (37) і французької (10).

З інших нових кардиналів є 12 італійців, 3 французів, і по одному з Голляндії, Болівії, Аргентини, Німеччини, Швайцарії і Монако.

Сварка між Єгиптом і Канадою

Почалося з того, що міністер закордонних справ Мартін скритикував У Тана, ген. секретаря ОН, який на власну руку, не питаючись Ради Безпеки ні генеральної асамблеї ОН, відкликав мирний корпус ОН на домагання президента Єгипту Насера.

Насер гостро напав на Канаду, зокрема на прем'єра Пірсона; сказав, що Канада попирає Ізраіль і тому є ворогом арабів. Насер дав ультимат Канаді, щоб забрала свое військо (720 вояків) з Середнього Сходу до 48 годин, що Канада і зробила. Пірсона і през. Джансона назвав "ідіотами", що нічого не навчилися з Суезької кризи в 1956 р.

Прем'єр Пірсон винує Єгипет за незрозуміння канадської мирової акції.

СОВЄТСЬКА ФЛЬОТА ПЛИВЕ НА ПІВДЕНЬ

СССР звернувся до Туреччини за дозволом для 10 военних кораблів перепливти на Середземне море. Кораблі перепливуть через проливи в першому тижні червня.

Прохання до турецького міністерства закордонних справ каже, що п'ять кораблів буде великих і п'ять в класі протиторпедовців і патрульних суден.

НІГЕРІЯ МОБІЛІЗУЄ

Голова Нігерії полк. Говон зарядив загальну мобілізацію війська. Кілька годин скоріше східна частина Нігерії, промислова й багата нафтою, відірвалася від федерації. Говон сказав, що він силою здушить "бунт".

Нігерія має 50,000,000 населення.

ЗБРОЙНІ СИЛИ ІЗРАЇЛЮ І АРАБСЬКИХ ДЕРЖАВ

Якщо криза на Середньому Сході вибухне у відкриту війну, Ізраїль зі своєю добре вишколеною і здисциплінованою армією, зі здібним командним персоналом і короткими шляхами постачання буде мати перевагу над Єгиптом і Сирією. Така є загальна опінія західних військових знавців.

Великою небезпекою для Ізраїлю є повітряна сила Єгипту. Вона може знищити бомбами перенаселені головні міста — Тел Авів, Гайфу, Єрусалим, Бершебу та інші, усі вони на малій віддалі від єгипетських летовищ.

В суезькій війні в 1956 р. такої небезпеки не було, бо французькі і британські літаки знищили єгипетські летовища і єгипетські літаки були нечинні. Такої допомоги не було б цього разу. Тепер, советські інструктори і зброя значно збільшили военну силу арабів. Сили противників виглядають ось так:

Ізраїль має населення 2,-650,000, арабські держави 53,,000,000.

Регулярної армії, Ізраїль має 71,000 і 204,000 резерв і може стати на воєнну стопу до двох або трьох днів.

Арабські збройні сили начисляють 400,000 регулярного війська, з того єгипетського 190,000, сирійського 60,000.

Танків Ізраїль має 800, арабські держави 2,500.

Єгипет має коло 550 джетових літаків, доставлених Росією. Сирія має 90 советських джетовиків. Однак ізраїльська повітряна сила, озброєна французькими суперсонічними мисливськими літаками й бомбовиками, в додатку до 30 американських модерних літаків, уважається вищою. Ізраїль має американські ракети, Єгипет советські.

Танків, Ізраїль має мати 800, арабські держави 2,500.

Йорданія має малу, але зате найліпше вишколену армію на Сході, озброєну Злученими Державами і Британією.

Ізраїльські головні сили стоять на єгипетському фронті, і якщо піч'ються бої, Ізраїль буде старатись перший заатакувати єгиптян. Сирійський фронт має другорядне значення.

Насер підтвердив побоювання Ізраїлю

Ізраїльський уряд прийшов до чорного висновку, що Єгипет і СССР уплянували не лише придушити південний порт Ізраїлю Елат, але знищити саму державу.

Сказав один з міністрів: "Це кінець шляху".

Попередження про війну на Середньому Сході зроблено в Єгипті і в Ізраїлі.

Президент Насер сказав у промові, що як прийде війна з Ізраїлем, вона "буде тотальна і ціллю її буде знищити Ізраїль".

"Ми знали, що замкнення заливу Акаба може означати війну з Ізраїлем, і ми не поступимось нашими правами в заливі" — сказав Насер.

Ізраїльське міністерство закордонних справ зажадало швидкого отворення заливу, що є єдиним виходом Ізраїлю до Червоного моря.

З подій на Близькому Сході

Єгипетські военні кораблі стріляли до американського танкера з нафтою, який старався проломити блокаду в заливі Акаба й пливти до ізраїльського порту Елат. Танкер завернув з дороги.

Насер сказав, що він має підтримку Росії для його блокади заливу.

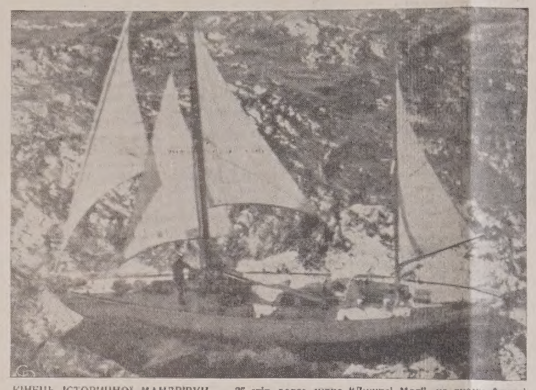
Советський прем'єр Косигін прирік, що Росія "не дозволить ніктрій державі вмішатися в кризу, поки справи не вернуться до стану з-перед 1956 року" — сказав Насер. Насер заявив, що він замкне Суезький канал, якщо котра з великих держав вмішається у кризу, очевидно маючи на увазі ЗДА і Британію.

В Єрусалимі прем'єр Леві Ешкол сказав парляментові, що він має надію, що великі західні держави спільно постараються, щоб залив Акаба був відкритий для міжнародного мореплавства без дискримінації.

В Каїрі сказали, що три ізраїльські панцерні авта переїхали через лінію перемир'я в Газі і стріляли до групи арабських рільників.

В Тел Авів населення копає рови на вулицях і криївки перед нападом єгипетських літаків.

В Ізраїлі панує дивний спокій перед бурею.



КІНЕЦЬ ІСТОРИЧНОЇ МАНДРІВКИ — 35-стіп довге судно "Джипсі Мот", на якому Френсіс Чічестер об'їхав земну кулю. Судно наближається до берегів Англії.

Медичне обезпечення в Альберті

Програма увійде в силу від 1 липня

Албертський уряд почав широку кампанію оголошень, щоб поінформувати усіх мешканців провінції про нову медичну програму обезпечень, яка увійде в силу від 1 липня ц.р.

Нова програма, названа Албертським Пляном Здоров'я, прийде на місце Албертського Медичного Пляну, що є в силі від чотирьох років і перестане діяти з кінцем червня. Новий план подає програму обезпечення і в ньому, перший раз, самий уряд продає контракти медичного обезпечення.

Уряд минулого тижня розіслав брошурки з поясненням пляну до всіх мешканців на адресу яких 400,000 домів.

Міністер здоров'я д-р Рос каже, що уряд хоче приєднати до пляну приблизно 90 проц. населення провінції, щоб міг діставати від федерального уряду половину грошей для ведення пляну.

Албертський План Здоров'я (новий) різниться від Албертського Медичного Пляну ось так:

* В теперішньому плані, всі контракти медичного обезпечення є списані з около 35 приватними асекураційними компаніями. Тут включені також Медікал Сервісес Інкорпорейтед (ЕмЕсАй). В новому плані уряд підпише декотрі індивідуальні контракти, і всі контракти з самітними особами й родинами, що мають низькі прибутки і надаються на фінансову допомогу уряду. Апробованої урядом приватні компанії могтимуть далі підписувати приватні контракти і всі групові контракти, як дотепер.

* Кошт основного контракту обезпечення в новому плані буде вищий для несубвенціонованих доодиноких осіб і родин, ніж є теперішньому плані. Однак обезпечений буде мати ширшу скалю обезпечень, як має дотепер — хірургію, ортопедичні й оптометричні услуги.

Ті, що хочуть підписати угоду з урядом, мусять повідомити його що змозі якнайскорше, однак не пізніше як у червні.

Новий план, як і теперішній, буде добровільний. В Саскачевані кожний мешканець мусить купити медичне обезпечення, хоч, щоправда, кошт його нижчий.

Демонстрація 10,000 фармерів в Оттаві

24-го травня, 10,00 онтерійських і квебекських фармерів з'їхалися до Оттави, щоб демонстраційно зажадати вищої ціни молока.

Це була найбільша демонстрація перед парляментом за всі часи, а також перший раз замкнено входові двері до парляменту перед канадійцями. Розлючена юрба хотіла вдертися силою до парляменту, в якому прем'єр Пірсон тоді виголошував промову на тему закордонної політики. Товпа двічі намагалася вдертися до середини, однак сторожа парляменту і державна поліція заступила їй дорогу а опісля замкнули входові двері. Відважніші демонстранти вибили шиби в дверях.

Фармерські провідники були прийняті прем'єром Пірсоном міністром хліборобства Гріном і міністром лісів Сове. Міністри сказали, що вони представлять домагання фармерів раді міністрів перед днем 10 червня, та що відбудеться зустріч міністрів з провідниками фармерської юніі для докладнішого обговорення справи.

Міністер Грін сказав, що ціну молока підвищено рік тому з $3.52 за 100 фунтів на $4.75 і ця підвишка коштує уряд $120,000,000. Нова 25-центова підвишка коштувала б уряд додатково $80,000,000 субсидії річно.

Демонстранти несли таблиці з написами і коров'ячі дзвінки на патиках.

Джансон відкинув поради Пірсона

Президент Джансон був у Канаді в минулий четвер. Він короткочасно оглянув монреальську виставку й приїхав до Оттави, де відбув довгу конференцію з прем'єром Пірсоном.

Вони обговорювали в'єтнамську війну і кризу на Середньому Сході. Пірсон старався переконати президента, щоб Злучені Держави скінчили бомбардувати Північний В'єтнам як перший крок до миру на Далекому Сході, а після перери щоб оповістили, що президент Джансон є готовий поїхати до Женеви на мирові переговори з в'єтнамськими комуністами. Цю пропозицію Джансон відкинув.

Однак президент згодився на мирові переговори, якщо Північний В'єтнам зі своєї сторони піде на уступки. Вистачить навіть малий символічний жест збоку комуністів.

Президент сказав, що навіть мала перерва в бомбардуванні Північного В'єтнаму потягає за собою більше американських жертв на боєвищах.

Федеральний бюджет першого червня

Міністер фінансів Шарп внесе бюджет на розгляд парляменту 1 червня, один з найпізніших весняних бюджетів.

Міністер заповів, що цей бюджет буде гнучкий. Шарп схиляється до того, щоб достосовувати податкові зміни до кожночасних змін у господарстві краю. Кажуть, що восени можна сподіватися нового бюджету, відповідно до змінених обставин в економіці.

Шарп не заповів підвишки податків, однак сказав, що федеральні витрати будуть постійно зростати. Він буде мусів покривати їх вищими податками або дефіцитним фінансуванням.

Заберіть фльоти з Середземного моря

Росія, яка підтримує арабів в конфлікті з Ізраїлем, сказала Злученим Державам і Британії, щоб усунули свої фльоти з Середземного моря.

На надзвичайній сесії Ради Безпеки ОН, скликаній у справі кризи на Середньому Сході, советський амбасадор Федоренко винував політику Ізраїлю і присутність военних фльот Злучених Держав і Британії за напруження на Середньому Сході.

Американська фльота є озброєна атомними ракетами, які можуть легко досягнути советські нафтові поля на Закавказзі і промислові центри в Україні — і це не подобається Москві.

КОНСЕРВАТИСТИ ВИГРАЛИ ВИБОРИ В НОВІЙ СКОШІ

Уряд прем'єра Роберта Стенфілда виграв провінційні вибори 30 травня. Консервативна партія здобула 40 мандатів, лібералі 6. У виборах в 1963 році консерватисти вибрали 39 послів, лібералі 4. Цього року додано три нові місця.

Моряк одинцем облив земну кулю

Англія в неділю вітала 65-літнього Френсіса Чічестера, який вернувся додому з історичної мандрівки морями навколо землі. Він одинцем зробив 30,000 миль дороги невеликим двощоглоовим судном "Джипсі Мот", що має 35 стіп довжини.

Чічестер причалив ввечері до порту Плимит, де навколо пристані чекало 250,-000 людей, щоб його привітати. Заграли сирени сотк малих суден, відізвалися портові гармати, а два міноносці военної фльоти ескортували його до порту. Ґратуляційні привіти наспіли з цілого світу. Один від королеви Єлисавети. Чічестер спічне кілька днів, після чого королева відзначить його лицарським титулом тим самим мечем, яким королева Єлисавета І відзначила сер Френсіс Дрейка, що перший з британців оплив земну кулю 300 років тому.

Чічестер пустився в дорогу з Плимит 28 серпня 1966 року. Він не був на березі 119 днів, відколи пустився в дорогу з Сидні в Австралії. Чічестер оплинув навколо Південну Америку через Тасманське море. В дорозі він перебув щасливо десятки грізних морських бур.

Море — улюблена стихія Чічестера. В 50-их роках життя він шість разів переплив одинцем Атлянтійський океан з Англії до Америки.

НА ВИНАМИТІ — Єгипетський танк займає позицію на ізраїльському кордоні на синайському фронті.

ПОМИНКИ НА ЕДМОНТОНСЬКИХ ЦВИНТАРЯХ

Сьогорічні поминки на едмонтонських цвинтарях будуть: на цвинтарі св. Йоакима в неділю, 11 червня о год. 2-ій попол., а на цвинтарі св. Михаїла в неділю, 18 червня, о год. 2-ій пополудні.

Коротки вісткы

* **Канада** мала $428 мільйонів дефіциту за 1966-67 рік, що скінчився 31 березня. Міністер фінансів Шарп заповів був $150 мільйонів.

* **Міністер фінансів** сказав, що треба сподіватися дальшої звишки коштів і цін в 1967 р.

* **Дж. Дифенбейкер** сказав, що він сподівається скасування 11%-го податку від цін в федеральному бюджеті.

* **Саскачеванський університет** надав 1,307 наукових ступнів на конвокації в Саскатуні 24 і 25 травня. На весняній конвокації минулого року надав 1,148.

* **Державна** полиція захопила на монтреальському летовищі п'ять фунтів чистої героїни вартости від 4 до 5 мільйонів долярів, і арештували жінку й мужчину, що прибули з Франції.

* **Детективи** арештували в Лондоні 20-літню секретарку прем'єра Вилсона й обвинуватили її за викрадення тайних документів. Водночас арештували мужчину, який напевно її до крадежі. Можливо, що є цю шпигунську справу замішана чужа держава.

* **В Будапешті** 10,000 мадярів напало на американську амбасаду для протесту проти амеріканської політики у В'єтнамі. Демонстранти вибили всі вікна в амбасаді й спалили куклу президента Джансона. Поліція не перешкоджала демонстрантам.

* **З Ванкуверу** виїхало 50 жидів добровольців до Ізраїлю, щоб помогти йому в конфлікті з арабами.

* **Туреччина** стала по стороні арабів в конфлікті з Ізраїлем і не дозволить, щоб американські бази на турецькій землі були використані проти арабів.

* **СССР** заповів, що в червні вибробує нові ракети, які зробять 6,000 миль дороги і впадуть на південному Тихому океані.

* **Канада** мала перший шпиталь на північно-американському континенті, оснований — 1639 р. тр.ьома черницями.

* **В Нью Йорку** під час жидівської манифестації араби і жиди кидали на себе черевиками, яйцями й помідорами. Діти плювали на арабів, яких було 75. В жидівській параді було 25,000 учасників.

* **Ізраїльтяни** — переступили й схопили на своїй території єгипецьку військову стежу у складі підполковника, пайора, капітана і двох звичайних вояків.

* **Заповідають**, що провідник соціялістичної Нової Демократичної Партії в Альберті, Нік Раймер, уступить з проводу партії після програних виборів. Вимують його за невідповідну виборчу тактику.

* **Червоні гвардисти** принизили двох британських дипломатів у Шанґаї. Обмазали їм одяг клеєм, плювали в очі й понасаджували шапки блазнів на їх головн.

ЗАМІШАННЯ В РІО-ДЕ-ЖАНЕЙРО. — Шість осіб ранено в Ріо-де-Жанейро в час студентської демонстрації проти угоди бразильського міністерства освіти з американським урядом, який дає допомогу для реформи університетських студій у Бразилії.

ТОРОНТСЬКИЙ ХОР «ПРОМЕТЕЙ» І ЙОГО ДИРИГЕНТ В. КАРДАШ

ПЕРЕДОВИЙ ХОР З ВЕЛИКИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ

о. Юрій КОВАЛЬСЬКИЙ

«Це хор, що позиває співати для королеви», сказав в Едмонтоні губернатор Альберти Грент МекЮен, висловлюючи признання торонтському хорові «Прометеєві», який минулого місяця виступав у столиці Альберти (дня. «УВ» з 20 квітня).

Справді, завдяки чоловічому хорові СУМ «Прометей» під керуванням мґра Василя Кардаша численні слухачі в неділю, 16 квітня, були свідками великого тріюмфу української пісні. «Прометей» співав у Ювілейній авдиторії, одній з найкращих концертових зал Канади, в час фестивалю для відзначення 100-річчя Канади. Велика заля була повнісінька. Слухачі, переважно не-українці, були направду захоплені торонтським хором.

Того ж дня звечорі «Прометей» дав окремий концерт для української громади. Багато слухачів було тежи у новій великій авдиторії парафії св. Василія. Торонтський хор, що вкрив чималу сцену, заімпонував публиці і числом, і якістю голосів, багатьома добрими солістами, і передовсім та найбільше — диригентом.

Торонтські співаки виконували передусім тзори українських композиторів — давніх і сьогочасних. І зразу відчулось, що цей хор говорить не буденною музичною мовою. Що спів його не лише дивно милує вуха, а може задовольнити музичний смак навіть найвибагливіших слухачів. Що він полонить серце і заладне глибоко з душу. Що в цьому співі немає ні трохи штучности; навпаки, він такий природний, як дзюрчання потічку або могутній шум водопаду. Що можна аж до самозабуття, заслухатися в нього, як у спів жайворонків у запашний, весняний ранок.

Відчулось, що спів цього хору — то спів України і пісня про неї. Пісня, яка відсвіжує і зміцнює почуття любови до рідного, дає запал, прорість, наказує й зобоз'язує залишитись вірним.

Насолоджуючись мистецьким програмою, тяжко було відірвати очі від того, хто був її душею. Диригент Василь Кардаш переріс всі мої сподівання. Я не міг досхочу налюбуватися фінезією, з якою він виконував диригентське діло. Пануючи суверенно над хором (в деяких місцях його руки опускались, і керівну ролю брали очі) він з такою переконливістю інтерпретував окремі твори, так згідно з духом кожного твору, з таким вкладом своєї багато обдарованої музичної особовости, що я за кожним разом не находив іншого слова для оцінки прослиханої пісні, як тільки: досконало!

Дуже я радів, бачачи, що Василь Кардаш, без ніякої трудности зі свого боку, досягає з хору все можливе, зокрема коли йдеться про інтонацію та динаміку. В мене складалось враження, що він доходить до самих меж музичних можливостей. Я був переконаний, що такий диригент міг би стояти перед найбільшим хором і симфонічною оркестрою і так само блискуче справився б із своїм завданням. Бо В. Кардаш вкладає в діло не лише великий талант, а й віддане, гаряче серце.

Великим добром хору «Прометей» є його піяністка п-і Марта Кравців-Барабаш. Своєю глибокою музикальністю і таким же розумінням хорового мистецтва та бажань диригента, як і самою технікою гри вона виходить поза рямки звичайного супроводу, стає важливим мистецьким співчинником і багато додає до звучання хору.

Як бачимо, В. Кардаш і під цим оглядом змагає до вищих форм концертування. Тому вводить у програму якнайбільше творів з інструментальною спінгрою. Це під-

(закінчення на 3 стор.)

З ПІДСОВЄТСЬКОГО ПОБУТУ

КАШКЕТА НЕ ЗНАЙДЕШ, ГОДИННИКА НЕ НАПРАВИШ

Хоч, як усім відомо, все є в Совєтському Союзі, то, як знають його мешканці, найпотрібніших речей нема.

Київська «Робітнича газета» вмістила два дописи з Дніпропетровська, де — як повідомляють два кореспонденти — кашкета не знайдеш, а годинника не направиш.

«МУКИ ПОШУКІВ»

Г. Циган розказує про те, як Юхим Дунда по всьому місту шукав кашкета:

«Житель нашого міста Юхимові Дунді знадобився кашкет. Усе місто обходив — кожна потрібного розміру. Заглянув і до фірмового магазину головних уборів на проспекті Карла Маркса. І тут почув знайоме «ні».

— Марко. Запишемо, відправляємо замовлення, але надсилають головні убори тільки малих розмірів.

— Що це за фабрика?

— Є така в нашому місті — «Універсал».

Читачі, очевидно, поцікавляться, чим закінчилися поневіряння мого товариша. Закінчилися вони... втручанням його дружини.

— Годі по «Голових уборах» ходити, — заявила вона.

Коли через кілька днів Дунда прийшов з роботи, дружина врочисто вручила йому синього кашкета 62-го розміру.

— Де? — спитав враження Дунда.

— На Озерному ринку. Якщо будете а Дніпропетровську, неодмінно зустрінете Юхима Дунду. Ви впізнаєте його по синьому кашкету 62-го розміру».

КУПЛЮ ПІВНЯ!

Нелегко в Дніпропетровську направити годинника. Пружин нема.

Про це розказує гумореска В. Вихрова «Куплю півня!» Гумореска — гумореской. Чоловік, може, ще півня не купив, проте наврядчи вже направив будильник.

* * *

І не кажіть. Не люблю оголошення на стовпах і читатя, а не те що свої власні чіпляти.

Але з нужди, кажуть, і голака вріжеш...

От і мені, люди добрі, не хочеться на роботу спізнюватись. Неприємне ж діло! А тут, як на гріх, будильник зламався. «Славою» називають. Капосна пружина лопнула.

Взяв я свою «Славу» та подався до міста. Знайомих стрів, жартують:

— Зламався?

— Еге ж.

— А скільки в ньому каменів?

— Одинадцять, — кажу.

— А що?

— Малувато, кажуть. — Принаймні двох не вистачає. Щоб на один покласти, а другим — зверху!

Я аж розгнівався. Будильник на всі сто, а вони кепкують.

Швидко казка кажеться, та не швидко діло робиться. В першій майстерні на мене так подивились, ніби я щойно з місяця звалився.

— Ми годинники ремонтуємо!

— А це що? Трактор? — обурився я.

Після жвавих дебатів з'ясували, що мені слід звернутись до центральної оптичної майстерні. І навіть адресу вказали: проспект Карла Маркса, 50. А поруч, кажуть, ще одна є. Теж оптична.

Заходжу в першу. Будильник показую. Бачите, мовляв?

— Бачимо, — відповідають, — але пружин дазненько нема. Зайдіть в кінці місяця. Особо ізкоро будуть!

Чимчикую в іншу, ту, що поруч.

Зустріла жінка. Чарівною посмішкою.

— Будильничок? «Слава»? На жаль, нема майстра, який їх ремонтує. Виїхний якраз.

— А ви прийміть, — кажу.

— А я опіеля зайду.

— Не можу, — посміхається жінка. — Ви самі заходьте. На все добре!

В кінці місяця знову демонструю всьому місту свого нещасного будильника. В центральній майстерні скрушно руками розводять.

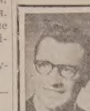
— Нема пружин, хоч плач. Зайдіть після свят.

У другій майстерні — чергова посмішка. А в інших, не оптичних, і не дивляться на мене і на «Славу» мою.

Заплюю очі, а мені вивертається, що на зміну спізнився. На зборах мене кришть, а я слова не вимовлю. Тільки кукуріку.

Схопився вночі, порвав зошита й оголошень понамальовував: «Куплю півня!» На всіх стовпах і оптичних майстерніх міста розвішав.

NEW LIFE HERBS
Louis Low-On & Son., prop.
9086 Jasper Ave., 422-3270
Edmonton and Calgary
Chinese Herb Remedies for gastric stomach and heartburn, acne, pimples, eczema, rheumatism, asthma, sinus.



NEVILLE WORLD TRAVEL SERVICE

НЕ ПРОПУСТІТЬ ДОБРОЇ НАГОДИ!
Корабель
АЛЕКСАНДЕР ПУШКІН
МОНТРЕАЛ — ЛОНДОН — ЛЕНІНГРАД
ВІДПЛИВАЄ — 30 квітня, 1 червня, 4 липня, 8 серпня, 10 вересня, 12 жовтня.
ВІЗИ ДЛЯ ВІДВІДУВАЧІВ — На візи, щоб відвідати села, треба почекати від 6 до 10 місяців.
ВІЗИ ДЛЯ ТУРИСТІВ — протягом п'яти днів.

Нові низькі ціни проїзду — Заощадіть до $250.00 літаком або морем

У СССР — безпосередні агенти

Можете сплатити пізніше — 10% завдатку.
Тільки $32.00 проценту на рік від $1,000.00.

Замовляючи квиток у нас, ви не платите більше.

За докладнішу інформацію звертіться до
Kathy Sprague, Maurice Miles or Bob Neville
NEVILLE
World Travel Service Ltd.
Professional Bldg., 10844 Jasper Ave., Ph. 429-3374
(formerly Westmount Travel Service)

Як у Московію вперше привезли чай?

До московських «ревізіонистів» належав уже цар Михаїл Фйодорович, який монгольський хан у 17 столітті силоміць навчив пити китайський чай.

Наводячи «Перелік найважливіших даних з історії Сибіру», київський журнал «Молодь України» пригадав, яким способом уперше привезли в Московію чай, батьківщиною якого є Китай.

«1638 року до Алтин-хана відправлено посла, боярського сина Василя Старкова, який після повернення свого до Москви вперше привіз у Росію чай у числі китайських подарунків цареві Михайлові Федоровичу.

У резиденції Алтин-хана московські посли дізналися вперше про вживання чаю на придворних церемоніялях і були змушені везти в подарунок цареві цей, на їх думку, непридатний товар... Всі залевнення російського посла в непотрібності цього товару не допомогли йому, і за велінням хана чай було залишено у росіян.

Таким чином, напій цей насильно був привезений у Москву, де незабаром і увійшов у вжиток.

Подарунок монгольського хана обійшовся російському цареві в сто соболиних шкур».

Приємно проведете час та покріпитеся смачними стравами в модерному й гарно уряджевому
РЕСТОРАНІ І ДАНШІНГ ЛАВИДЖ
КАРПАТІЯ
10266 - 97 Стріт, Едмонтов, Алта. Тел. 424-1213
Поручає своїм Шановним Гостям великий вибір канадських та европейських страв та різнородних напитків. Вимаймасмо наш ресторан на весілля, ювілейні приняття та інші гостини.
УПРАВА РЕСТОРАНУ "КАРПАТІЯ"

МОТРЯ

Історична повість (5)
БОГДАНА ЛЕПКОГО

«Всі ми люди грішні, живемо та й грішимо», — перебив князеві гетьман. Але князь говорив дальше:

«А боятися того хатнього ворога гетьманові Мазепі тому нема що, бо за гетьманом цар. Алеж цареві треба ту вірність ще й тим оце способом довести і на віки вічні добру пам'ять по собі лишити, що от, мовлявь, один був вірний гетьман Іван Степанович Мазепа, що так багато добра зробив для царя і для московської держави...»

В цей мент з грюкотом відчинилися поліровані двері від бенкетної салі і на порозі в цілій своїй величі появився Петро.

Генеральський каптан защіпнутий на всі гудзики, лента через плече, волосся доведене до ладу, очі свіжі й бистрі, голова піднесена в гору.

«Даніліч» — гукнув як перед фронтом, — «пора нам їхати! Година п'ята моя галера жде. Якір у гору!» — повторив улюблену моряцьку команду.

Меншіков зірвався на рівні ноги, піднявся з місця також гетьман і його старшини.

«Відпочивали, Іване Степановичу, після обіду?» — спитав цар, повертаючися ґречливо до гетьмана.

«Ні, ваше величество, ми провели декілька хвилин на рінній для мене розмові з Олександром Даніловичем».

«То не добре. Розмова розмовою, а природа домагається своїх прав, тіло потребує відпочинку та це у вашому віці. У вас же подагричні болі».

«І хіраґричні і в лівому боці щось мені долягає, чого мій хірург розібрати не вміє».

«Отже, бачите. Вам треба на себе більше вважати. Я другого Мазепи не маю і, мабуть, не скоро знайду... Даніліч», — звернувся нараз до Меншікова — подбай, щоб усе було до від'їзду готове».

«Слухаю вашого величества!» — відповів князь, віддав цареві військовий поклін і назадгузь подався до дверей.

«Лиши це другим, ступай прямо, а то лоб розіб'єш», — сказав цар до Меншікова і взяв гетьмана під руку. Увійшли до бенкетової салі.

Тут усе ще стояло, так як тоді, коли цар замкнув до пообідньої дрімки свої достойні повіки. Годинник стоїв, пахла рожана вода, крізь карнизіновні занавіси падали теплі блиски пополудневого липневого сонця.

«Випили ми на славу», — сказав цар, похитуючи своєю великою головою, — «добре випили. Алеж і поґреби тої, гетьмане, гарні, бо в голові ніякої тяжести не чую. Великі гроші стоїть такий пир», — і він зітхнув... «Можна б за них для цілого полку чобіт нашити. Та це вже твоє діло, Іване Степановичу, а не наше. Нам тільки подякувати тобі, що й оцим і чимо».

І цар стиснув гетьманову руку.

«Як скінчимо війну з нашим північним авантюристом, приїдеш до мене з гостинцями. Побачиш, як ми забавляємося. Але, вважай, Іване Степановичу, бо як що прогрішишся проти моїх товариських інструкцій, то, їй же Богу, доведеться тобі осушить «кубок Большого Орла». Я собственною рукою піднесу його тобі — ха, ха!»

Нараз, ніби щось пригадав собі. «Мая в 16 день, з неділю П'ятидесятниці, фортецію заложили і назвали імя оной Санктпетербург... От як воно!» І цар пустився з гетьманом кругом бенкетної салі такою скорою ходою, що гетьман ледви підбігав за тим вельетнем. Позираючи, чи зачинені двері, чи не підслухає хто, цар говорив: «Пороху і куль якнайбільше наготовити, мости понаправляти, де їх нема, ноші побудувати, коней, не конче до управи ріллі потрібних, реквірувати, щоб їх торговці на ярмарках для ворожої кавалерії не викупили, київську кріпость скоро будуй, а сама головна річ, людей своїх кріпше густе сито перепусти. Хто не цілком надійний, того геть, хай іде до чорта о зубі».

Перебігаючи попри одні з дверей копнув їх, ніби нехотячи ногою. Двері відчинилися і цар заглянув туди. Але кімната була пуста. Ніхто, значиться, не підслухував і — цар був вдоволений.

«Та ще одно», — говорив дальше, бігаючи по салі, — «твої люди, пане гетьмане, ніяк не хочуть вчитися нашої мови. Це погано. Як же нам тоді порозумітися з вами? Польськими словами бесіду свою, як кашу вишкварками, радо підмащують, а то й латиною закидають, а нашою русскою мовою гордують. Це не гаразд. І взагалі вони, де можуть, там від нас бокують, ніби якісь іноверджені. Це мені не по нутру».

На хвилину пристав.

«Тямиш, як тебе гетьманом на ріці Коломаці обирали місяця липня дня 25, року Божого 1687? Там то й прочитано Переяславські пакти Богдана Хмельницького і до них додано 22 статті. В одній з них на гетьмана накладався обов'язок пікльватися про те, щоб чим дужче єднати українців із московськими людьми через подружні та другі зв'язки. Якось то, гетьмане, Іване Степановичу, великих наслідків такого пікльвання я не бачу».

Гетьман слухав уважно кожного Петрового словечка й готовив відповідь заздалегідь, бо знав, що цар у розмові не допускав ніяких пауз. Нема відповіді, значиться, співбесіднік не має що відповісти і він перескакував на іншу тему. Тому то, як тільки цар скінчив, гетьман почав.

«Хай мені буде вільно довести до відома зашого величества, що вина тут не по нашому боці. Це московські люди не хочуть входити з нами у подружні зв'язки».

«Неєже ж?»

«Доказом мій небіж, котрого я, як свого сина, люблю і покладаюся на нього, Войнаровський. Він сватався до сестри Олександра Даниловича».

«І що?»

«Князь Олександер Данилович», — сказав цар і притупнув ногою, — «дурак! Він гадав сестру свою царицею зробити. Високо він літає, боюся, щоб низько не сів».

І нараз, зазримітивши гарне червонувате освітлення салі, сказав: «Як фаверверк! Люблю 'огнєвную потіху'... Жаль, що тепер день, а не ніч, побачив би я, які в вас фаєрверки».

«Шасливий буду», — відповів гетьман, — «якщо ваше величество зволять заночувати в Києві. Ввесь город перемінився в одну велику «огнєнную потіху».

Цар покрутив нервово головою.

«Неможливо. Не люблю зміняти моїх плянів. Оставмо це до другого разу. Не за горами наш Київ. І не пора тепер на потіху. Тепер пора на діло. Число, гетьмане, на тебе... Слухай, що Меншіков скаже... Ходім!»... Слова «Слухай, що Меншіков скаже» він вимовив з притиском, надаючи їм окремої ваги.

Цар повернувся нараз і крокоми велетня з казки переходив кімнати, не зважаючи на людей, що, як колосся перед бурею, низько кланялися перед ним. Прощали його, горді, що обідали з царем, і щасливі, що його не побачать.

Гетьман, слідкуючи за царем, повторяв у душі: «Слухай, що Меншіков скаже». Ці слова чимраз глибше всверловувалися йому в серце і — боліли... Наліво від входових дверей, на майдані, стояв почтовий відділ сердюків, хлоп в хлопа вибраний і вимуштрований, — стояли, як витесані з мармуру. Старшина підняв шаблю вгору і роздалась команда: честь!

Цар глянув і нахмурив брови; нараз, ніби ним трясця затрясла, заперечив рукою: «Не треба!»

Перед сходи під'їхала гетьманська парадна карета. Від дверей двірця до дверцят карети простелено грубе, червоне сукно. Карета темносиня, з золоченими прикрасами, велика й вигідна, запряжена шестернею білих, арабських коней. На бородих сиділи гайдуки, два стояли на лавочці ззаду. Перед каретою передня, за нею задня сторожа. За цим «ридваном», призначеним для царя, поза задньою сторожею, ще декілька повозів для царських людей, а дальше тупцювали осідлані коні козацьких старшин. На вулиці відділ царського війська не допускав, щоб тиснулася товпа. З усіх вікон придорожніх хат визирали голови цікавих. Хлопці повилазили на криші, а навіть на дерева в садах.

Гетьман хотів відпрощатися царя, але цар не дозволив.

«Не треба!» — сказав коротко.

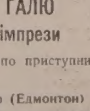
«Якже так? Що собі подадуть люди? Скажуть: попав Мазепа в неласку у царя».

«Нехай гадають, що хочуть, а тобі треба спочити; втомлений і недужий. Остаєшся. Я приказую. І карети не треба було. Неважко ж до Дніпра далеко?»

Зігнувся і ледве вліз у дверці. Повіз на сталевих пружинах і на шкіряних пасах перехилився на бік під вагою царя.

«Садовись!» — гукнув на Меншікова цар, показуючи місце біля себе. «Бачиш, що віз перехилився; треба тебе для рівноваги... Якір вгору!»

Нововідкрита
BARABASH ART GALLERY
оферує прекрасні оригінальні олійні образи по дуже умірковані ціни та запрошує українських артистів давати свої образи на виставу і до продажу.
Тел.: 479-3171 8733 - 118 Ave., Edmonton, Alta.
КОЛО **OREST STUDIOS**
портретисти і спеціялісти у весільних знимках
Григорій Барабаш, власник

АСЕКУРУЄМО
Авта, будинки, хатні речі бізнеси, від вогню, грабежі, особисту відповідальність (liabilities), морегджові довги, рівнож асекурації: життєва хворобова, від випадку та шпитальна.
10% знижки на будинки, хатні речі й особисту відповідальність (liabilities)

Cwikilewycz Insurance Agency
10960 - 75 Ave. Edmonton, Alberta
Tel.: 433-7629 — 424-0915

ВИНАЙМАЄМО
НОВУ ПАРАФІЯЛЬНУ ГАЛЮ
на родинні і громадські імпрези
Приготовляємо весільні прийняття по приступних цінах.
Парафія св. Володимира в Калдер (Едмонтон)
12726 — 119 стріт. Телефон: 455-5425 або 479-3654

ПАЧКИ ДО ЕВРОПИ І АЗІЇ
Найстарша висилкова фірма на Західну Канаду, яка висилає найкращої якости матеріали англійського виробництва.
Висилаємо теж різні машини, виготовлені в СССР, як самоходи, мотоциклі, холодільні, телевізори та багато інших речей.
Оплата за висилку пачки з Англії 8.50 дол., без різниці, чи пачка коштує 40.00 дол. чи 300.00 дол.
М. Лаврин
Overseas European Trading Co.
Tel.: 424-6860 — 9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ. — Два великі концерти і виставка українських книжок, народного мистецтва та харчів були влаштовані в Едмонтоні для відзначення сторіччя Канади. На фото: мала едмонтонка Марта Варениця серед ляльок в українських народних одягах.
Фото: «Едмонтон Джорнал»

Вісті з Едмонтону

Український фестиваль для відзначення сторіччя Канади

ДВОС ГОСТЕЙ — СОЛІСТІВ: ОКСАНА БРИНЬ І ЯРОСЛАВ ЩУР

Два великі концерти в Ювілейній авдиторії і гарна виставка українських книжок, народного мистецтва, печива та харчів відбулись минулого тижня в час українського фестивалю для відзначення 100-річчя Канади.

Як виставка, так концерти були добре підготовані. Імпреза такого розміру вимагала чимало праці багатьох людей: організаторів з відділу КУК та їх помічників.

В час концертів співали двоє солістів сопрано Оксана Бринь з Міннеаполісу і баритон Ярослав Щур з Вінніпегу. Едмонтонські українські хори виступали здебільшого спільно. На сцені були теж тянцюристи «Шумки», «Чорногори» і СУМК.

Чимале зацікавлення викликав показ суконь з вишивками.

Фестиваль відкрив д-р В. Джонс, президент Альбертського університету. Цей фестиваль — сказав він — є ще одним доказом, що для зростання нашої країни Канади треба зберігати і плекати окремі національні культурні спадщини.

Тиждень рідної школи

На закінчення тижня рідної школи в катедральній парафії в неділю, 4 червня, буде збірка під катедральною церквою, а пополудні від 2.30 до 6.00 год. — чайне прийняття в катедральній авдиторії.

«Рідна школа допомагає дітворі вивчати рідну, українську мову, пісні і звичаї. Вона вводить дітей в українську культуру і старається прищепити їм любов до рідної Церкви. Допоможім усі нашій рідній школі. Складім щирий даток на її потреби!» — каже заклик організаторів рідношкільного тижня.

На віднову єпископської резиденції

Комітет віднови єпископської резиденції в Едмонтоні одержав такі пожертви:

Члени катедральної парафії в Едмонтоні склали: 20 дол. В. Стельмах; 15 дол. Т. Демчук; по 10 дол.: Г. Крижановський та М. Якушак; 5 дол. — І. Петецький.

Церковні громади: парафія св. Миколая в Едмонтоні — 200 дол. (в тому 15 дол. — Д. Ткачик, по 10 дол. П. М. Гриняв та С. Макаровський); парафія в Ройс, Альберта — 20 дол.; ЛУКЖ у Гайнс Крік, Алта — 20 дол.

Шановним жертводавцям найкраща подяка.

Михайло Шевчук,
голова комітету
віднови резиденції

На подорож танцюристів

У будинку Норвуд Ліджон, 11150 - 82 вул., у п'ятницю, 9 червня, о 9 год. веч. буде танцювальна забава, прибуток з якої призначений на подорож танцювального ансамблю «Шумка» до Монтреалю на «Експо-67».

Квитки: 5 дол. від пари. Інформації дають: Українська книгарня (422-4255), п. М. Крайчі (454-8273) та члени ансамблю «Шумка».

ДЕ ЩО КОЛИ БУДЕ В ЕДМОНТОНІ

Субота, 10 червня:
о 7 год. веч. сходини Гуртка книголюбів у п-і О. Росляк. 9530 - 109 авеню.

Неділя, 11 червня:
год. 2 — 5.30 в залі УНО. 10629 - 98 вул.: чай Організації українців Канади (дохід на Шевченківську фундацію).

Щопонеділка о 10 год. веч. українська релігійна радіопрограма з французької радіостанції.

Зібрали понад 26,000 дол. на університет у Римі

У Чікаго зібрали понад 26,000 дол. на розбудову Українського католицького університету в Римі. Між жертводавцями є сім осіб, що дали тисячу долярів або більше.

У неділю, 21 травня, в авдиторії чікагського Лейн Текнікал Гайскул у був великий концерт на пошану кардинала Йосифа Сліпого. Промовцями були о. П. Скрінковський із Стемфорду та о. П. Іваків із Боффало. На концерті було бл. 1,500 людей. Попереднього дня на п'ятому каналі НБС пересилали телевізійний репортаж з архиєрейської Літургії Блаженнішого Йосифа в Римі.

Комітет для відзначення ювілею нашого первоієрарха постав з ініціятиви парафії св. Йосифа. Його очолив д-р П. Харук. Видано теж українською й англійською мовою публікацію про верховного архиєпископа. Книжку, яка має 96 сторінок, зредагував В. Маркусь.

Фестиваль у Давфині

Організатори українського фестивалю в Давфині, Ман., сподіваються багатьох учасників.

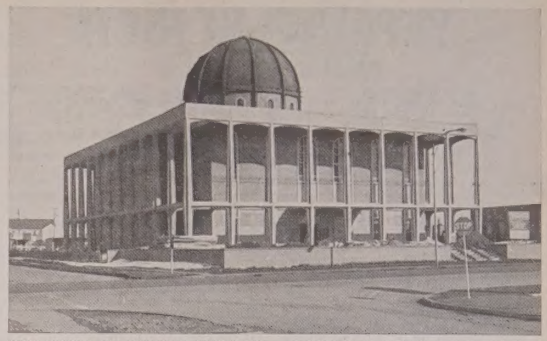
Фестиваль буде 4 і 5 серпня.

Підготовчий комітет очолює Н. Швець.

Минулого року на фестивалі в Давфині було понад 30,000 людей.

ПОМЕР НАГЛО У ЧІКАГО

У Чікаго нагло помер від серцевої атаки 45-річний лікар д-р Олег Дорожинський. У 1941 році належав до т. зв. похідних груп ОУН.



НОВА ЦЕРКВА СВ. ВАСИЛІЯ В ЕДМОНТОНІ. — В НЕДІЛЮ, 11 ЧЕРВНЯ, О 10.30 ГОД. РАНКУ буде архиєрейська Літургія в новій авдиторії парафії св. Василія, 10819 - 71 авеню, потім процесійний похід до нової церкви, де відбудеться врочисте благословення наріжного каменя нового великого Божого храму.

ПЕРЕДОВИЙ ХОР З ВЕЛИКИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ

(закінчення з 2 стор.)

тягає і музично виховує нашу публіку, а не-українським слухачам дає доказ, що наше хорове мистецтво не обмежене тільки до коротких, нескладних творів «а капелля».

Було б дуже побажане, щоб мгрові В. Кардашеві вдалося ще придбати для свого хору принайміні камерну оркестру, яку має, напр., відомий американський «Роджер Вагнер Корал» з Лос Анджелес, що з великим мистецьким успіхом концертує не тільки в Америці, а теж в Європі.

До успіхів хору «Прометей» багато причиняється дружина диригента п-і Лариса Кардаш. Як людина ніжної вдачі і віддана вповні справі, з душею, що глибоко відчуває мистецтво, вона створює вдома атмосферу, що її чоловік потребує для праці, яка з одного боку, знімагає багато надхнення, а з другого — багато напружения.

Беручи на себе клопотання за домашні справи, вона дає змогу своєму чоловікові більше часу присвячувати мистецькій праці. Пані Лариса дбає теж про костюми хору і загалом допильновує, щоб диригент і співаки появлялися на сцені від стіп до голови такими, як повинні.

Про Василя Кардаша і його хор фахові музичні критики вже сказали слово якнайвищої похвали. Мене ще більше радує те, що загал слухачів як своїх, так і чужих, сприймає концерти «Прометея» з захопленням. Цей «голос народу» найвизначніше каже, яку мистецьку ціну має «Прометей» і кого ми маємо в особі Василя Кардаша.

Треба гаряче бажати, щоб діло цього видатного диригента росло, так, як може і повинно зростати все, що робить людина. Щоб під його батуту горнулось багато молодих, музично обдарованих людей. Щоб з його хору виросла Українська канадська капеля, яка б здобула не лише признання, а й підтримку усього загалу. Щоб ця капеля завжди і всюди здобувала найкращі осяги й оцінки, як це було в Едмонтоні, коли місцевий щоденник «Едмонтон Джорнал» у звідомленні про фестиваль визнав, що «Прометей» був більш професійним від усіх інших хорів.

Треба бажати, щоб цей наш передовий хор, подаючи завжди скарби нашої музичної культури в найкращій і найбільш пишній шаті, з'єднував і одушевляв для української культури, а тим самим для України, якнайбільше прихильників і приятелів між чужими, а своїм щоб не давав «засипляти», щоб підтримував їх в українському дусі і допомагав їм залишитися собою.

ЦЕЙ КУПОН

ALBERTA HEALTH PLAN
P.O. Box 1360 — Groat Road and 118th Avenue — Edmonton, Alberta

Please send complete information and application forms.

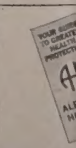
NAME: .....
ADDRESS: .....
CITY OR TOWN: .....

Є ВАШИМ ПАШПОРТОМ
НА НАЙШИРШЕ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗДОРОВ'Я!

Alberta Health Plan

(effective July 1st, 1967)

- Один контракт
- Без періодів чекання
- Без лікарських оглядин
- Ширше основне забезпечення
- Вищі субсидії — нищі ставки
- Особистий вибір додаткового забезпечення



WATCH FOR THIS BROCHURE IN THE MAIL
It contains all the facts — read it carefully and compare the benefits offered under the ALBERTA HEALTH PLAN — then make your decision to enroll now.

Запитайте сьогодні
Зашліть поштою цей купон або потелефонуйте. Де ви не жили б в Альберті, ви можете телефонувати безплатно від год. 8:00 рано до 8:00 попол. Від понеділка до п'ятниці за додатковими інформаціями.

Dial "0" Ask the operator for
ZENITH 07-101
In Edmonton Phone: 454-0621

Get the facts - look into these benefits today!

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

Український католицький тижневик
Видає Спілка "Українські Вісті" під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited, 10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta.
Телефон 422-5709
Річна передплата в Канаді $4.00
Поза Канадою $4.50
Зміна адреси: 10 центів

Member Canadian Weekly Newspapers Ass'n
Published every Thursday by
Yearly Subscription in Canada ... $4.00
Outside Canada ... $4.50
Видавнича спілка не відповідає за оголошення

"Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash".

До Візантії і назад

Біда в нас. Щоб її позбутися, треба нам їхати до Візантії по історичну науку. Так каже чікагська «Нова зоря» (14 травня), затривожена «голосами неспокою», які «ширяться по всіх більших скупченнях нашої еміграції». Ця тривога, мабуть, перебільшена, а поїздка до Візантії, здається нам, зайва. Краще сидьмо і поміркуймо.

Почнім з біди. Яка ж вона? «Звідусіль лунають голоси тривоги неспокою. З усіх усюдів чуємо жалі, що нашу Українську Католицьку Церкву буцімто латинізують, впроваджують зміни, чужі нашій Церкві і її традиціям». Якщо — дозволяє перебити — є в нас намагання латинщення, то протести слушні; коли ж нінякого латинщення нема, то чого тривожитись?

Насправді, каже стаття «Нової зорі», є в нас поділ думок, навіть розбіжда ідей. «Висновок затривожених такий, що треба, мовляв, вертати до традиційного обряду, очистити його від латинізмів і привернути первісний візантійський культ. Той гомін занепокоєних ширяться по всіх більших скупченнях нашої еміграції. Ідеборотьба ідей і поглядів серед думаючих людей... Куди йти? Чи по лінії абсолютного консерватизму, безоглядного зберігання традиційних звичаїв, чи по лінії прогресу в дусі Ватиканського Собору». Відповідь на це питання може бути тільки одна: треба йти по лінії прогресу в дусі Ватиканського Собору. Очевидно, насамперед треба прочитати документи II Ватиканського Собору. Головною причиною «боротьби ідей і поглядів», на яку нарікає чікагська газета, є фальшиве переконання, нібито Вселенський Собор наказав робити літургійні реформи в цілій Церкві. Всі конкретні літургійні реформи, впроваджені на II Ватиканському Соборі, стосуються тільки латинського обряду, де вони були потрібні. В нашому обряді богослужіння не правляться мовою, якої ніхто не розуміє, а сама побудова богослужень вимагає від вірних участи, не тільки присутности.

Ми здиновані вісткою «Нової зорі», нібито є в нас люди, які хочуть привернути «первісний візантійський культ». Де ці люди і хто вони? Це чиста містологія або несвідома демагогія. Хто бажає зберегти чистоту традиційного українського обряду, той не борається за «первісний візантійський культ»! Невже ж боротьба з русифікацією української мови є боротьбою за мову слов'янських апостолів Кирила й Методія?

Щоб виявити всю небезпеку «візантійства», стаття чікагської газети розказує про суперництво Візантії з Римом і про безнастанну боротьбу Римської Церкви з світською владою. «Таким чином, авторитет і престиж керівників Вселенської Церкви виростав також і скріплювався в боротьбі зі світською владою». Зате у Візантії світська влада підкорила Церкву. За поганим грецьким прикладом цезарепапізм перейшов теж до російської Церкви.

Історична екскурсія кінчається такою пересторогою: «Де світська влада старається в будь-який спосіб впливати на Церкви чи узурпувати її права, там Церкви приходить до послаблення і непорозуміння». Це лекція історії, яку і ми повинні вивчити.

Тому що вищеназвані жалі й поради пропонуються «всім більшим скупченням нашої еміграції», хай нам буде вільно зробити три уваги:

1. Назви «Візантія», «візантійський» не гірші і не кращі, як напр., Чікаго чи чікагський. Не годиться, тим більше церковній газеті, вживати назви «візантійство» як згірдливого слова. Візантійство — то не тільки цезарепапізм, а й велична — дехто, каже: найкраща — літургія. Візантійство — це також візантійський ієрарх св. Іван Золотоустий, який, до речі, боровся з світською владою і шукав допомоги в Папи.

2. Нещасний цезарепапізм не має нінякого відношення до літургійного хаосу. Навпаки, в грецькій і російській Церкві був майже ідеальний літургійний лад. З другого боку, велика дисципліна у Церкві латинського обряду не була наслідком боротьби із світською владою. Літургійний лад там був через те, що того ладу там пильнували і ніколи не погоджувались, нібито в окремих дієцезіях чи парафіях можуть бути свої власні порядки.

3. Хаос не йде з Візантії, і дарма посилати туди людей на науку. Не винна теж світська влада, яка в наші церковні справи не втручається. Звідки ж хаос у наших «більших скупченнях»? Треба нам нарешті зрозуміти, що лад є тільки там, де його пильнують. Хаос — то зовсім природна річ; лад треба творити. І поки в нас не буде центральної церковної влади, поки літургійна освіта буде низька, дотя дарма сподівається бажаного однострійного ладу. Далі будуть виникні жалі, мовляв, чомусь у нас не так, як у людей, і далі час від часу будуть з'являтися «вічні» пояснення про візантійський корінь нашої біди.

Поміщик і пролетар

Поміщика Олексія Алчевського давно вже нема. Згинув під колесами поїзду. А з луганським пролетарем Климом Ворошиловим бувало всіляко: був на коні, був під конем, бував за столом у Сталіна, потім до головного стола в Кремлі його не пускали. Тепер 86-річний Ворошилов пише спогади. Почав спочатку. І згадав Алчевського. Як не згадати! Як-не-як, добра людина був той поміщик.

Велика біда була в 1900-1903 роки. «Безробітних, голодних, напівжебраків було тоді дуже багато» — пише Ворошилов. Тільки фабрика поміщика Алчевського поблизу станції Юр'ївки була ніби не єдиним острівцем у вируючому океані економічної кризи». Там Алчевський, «виходець із простих людей, не хотів звільняти робітників і цим ставити їх у безвихідь». Та невдовзі у безвихідному становищі опинився він сам. Поїхав він у Петербург просити в царя кредиту. Міністер Вітте, з яким Алчевський говорив, добув у царя тільки частину потрібних грошей. Алчевський знову просив Вітте йти ще раз до царя. Вітте не пішов, а Алчевський, вертаючись додому, у розпуці кинувся під колеса поїзду. Це сталося в травні 1901 року. Трагічна вістка дійшла до поміщикових робітників, які завжди добрим словом згадували Алчевського. «На спогад про цю людину залізнична станція Юр'ївка і розташоване навколо неї місто згодом дістали назву Алчевськ і довгий час зберігали цю назву» — каже Ворошилов, хоч не каже, що Алчевськ від 1931 року зветься Ворошиловськ.

Дружина Алчевського, яку Ворошилов зве «прогресивно настроєною», була відданою громадською діячкою і видатним педагогом. Родинна трагедія не зломила її. Вона 50 років вела у Харкові безплатно недільну жіночу школу. Двоє її дітей: Христя і Григорій успавились як поетка і композитор.

Життєвий шлях «луганського пролетаря» К. Ворошилова був інакший. На землях Алчевського, — каже він, — «я в дитинстві пас телят». Потім працював на фабриці Алчевського, потім став комуністичним пропагандистом, потім партійним тузом і нарешті старою людиною, яка жиже спогадами. На своєму довгому віку Ворошилов, пролетар, що став маршалом, бачив багатьох пролетарів. Бачив таких, що в ім'я кращої робітничої долі вбивали інших, бачив і розчарованих, що накладали руку на себе. Чи був між ними хтось, кого тривога за долю робітників привела до такого розпачу, як поміщика Алчевського?

Щоб не стягнути на себе поганої слави поміщицького апологета, колишній пролетар Ворошилов кличе на допомогу Леніна. Ленін писав про самогубство Алчевського. Казав, що це типове явище капіталізму, де грубша риба пожирає меншу. У розділі своїх спогадів, що опублікований у харківському журналі «Прапор», Ворошилов наводить довгу і зовсім нецікаву цитату з Леніна і від себе додає таке пояснювання: «Про все це я, звісно, дізнався значно пізніше. А тоді я був ще дуже далекий від розуміння глибших процесів розвитку капіталізму і всіх його суперечностей».

Ну, нічого. Дарма виправдувається. Ніхто ще не збагнув усіх суперечностей капіталізму, а ще менше — суперечностей нового суспільства, започаткованого Леніїнізмом. Потішаймось одним: людяність не пропадає безслідно. Без уваги на всі суперечності, з яких складається життя кожного суспільства, добра пам'ять про добру людину завжди вийде наверх.

У ЛЬВОВІ ВЕЛИЧНО ПОХОВАЛИ о. Б. РЕПЕТИЛА

Понад 5,000 осіб брали участь у похороні о. Богдана Репетила — редемпториста, який умер уночі з 8 на 9 травня, повідомляє лист зі Львова.

51-річний священик умер нагло. «Вмер у чужій хаті, у другій чужій хаті його положили». Люди виявили велику пошану небіжчикові «за жертву цілого життя». Похорон був «епоптанний». «Як би це гарно було з якоїсь будь церкви...» — каже автор листа.

У листі є згадка про похорон історика Івана Крип'якевича, що помер 21 квітня (див. «УВ» 4 травня). Похорон того вченого — каже лист зі Львова — був «маніфестаційний».

ЗА ПРАВДИВЕ ПОНЯТТЯ ЦЕРКВИ

о. А. Михальський

Чимало є людей, які творять собі поняття і видають осуд про різні речі і справи з їх чисто зовнішніх ознак, не входячи у саму їх суть. Такі поняття й осуди самі собою бувають поверховні і, як такі, можуть навіть доволі часто до шкідливих наслідків, зокрема, коли йдеться про найважливіші в житті людини речі і справи.

Поверховні, а то й помилкові поняття мають деякі люди і про Церкву. Це помічається і в нашій спільноті. І тому обов'язком кожного християнина є боротися з тими нездоровими проявами, боротись у першій мірі позитивною зброєю, тобто закріпленням у собі і при кожній нагоді правдивого, спертого на Божому об'явленні, поняття про Церкву.

Дуже часто помилкове поняття про Церкву має свою основу в тому, що його творяться по зовнішніх признаках, які уподібнюють її до інших світських існуючих установ. З такої точки погляду Церква — це наче б одна із багатьох установ, яка, як інші, виникла і оформилась у спільноті. Вона може мати свій провід, адміністрацію, як це мають інші установи, і це все. І як у відношенні до світських установ мається право не годитися з ними, так дехто хотів би трактувати і Церкву, тобто мати «право» не годитись в усьому з нею.

Це наставлення часами прибирає ще вимогу, щоб Церква годилась чи одобрювала лише активність певних людей, чи груп, незалежно від того, чи вони у згоді із засадами і наукою, які Церква проповідує.

«Клясичний» приклад такого наставлення ми бачили і далі бачимо в практиці московських володарів, для яких Церква мусить бути слухняним знаряддям для осягнення їхніх політичних цілей.

На жаль, такі наставленські погляди вдираються і до нас. Їхніми свідомими чи несвідомими визнавцями є люди, які є скорі до «ривалізації» з Церквою або до «диктування», як і що вона має робити.

Дякувати Богу, такі погляди і практика не приймаються масово з нашій спільноті, бо наші люди майже стихійно відчувають, куди можуть завести їх такі тенденції і така практика, а саме до хаосу, до знецінення найвищого авторитету Бога, а на його місце до обожнювання підсуненого ідола.

Причиною, як згадано, тих хибних наставлень є поверховне поняття про Церкву, яке бувае навіть у тих людей, які в інших ділянках здобули певну освіту і знання, а в справах Церкви, в пізнанні її суті, залишились на дуже низькому рівні. Глибше пізнання Церкви, її суті і призначення, напевне, допомогло б їм стати на правильні, розумні позиції.

У цих рядках пригадаємо дещо найважливіше про Церкву.

1. Церква — це безпосередній твір Бога. Вона є Божою установою. Свій учительський уряд у відношенні до віри і християнської моралі, владу священослужіння, що проявляється у св. Літургії та в удільованні св. Тайн, Церква одержала не від людини, а від самого Бога. «Дана мені всяка власть на небі і на землі», — сказав Божественний засновник Церкви. «Ідіть же і навчайте всі народи... навчаючи їх всього, що я заповідав вам... (Мт. 29., 18-20).

2. Церква — це таїнственне тіло Христове. Христос прийшов у світ, щоб спасти відпале людство. Його діло продовжує Церква. Христос і Його Церква є неначе мостом, який сполучує землю з небом, людину — з Богом. Одначе саме поставлення «мосту», сам факт воплочення, смерть і воскресення Сина Божого і факт іскупування Церкви не вистачає для спасіння кожної людської одиниці, коли б уважати ці факти, як «кусь тільки «амбасаду». З волі Бога містерія Воплочення поширюється у велику містерію, що концентрується в понятті Церкви, як таїнственного тіла Христового. І ця містерія — то не вигадка людини в той чи інший історичний період, але правда, закріплена авторитетом самого Бога.

Прийнявши людську природу, Син Божий зв'язує зі своєю Особою все людство з наміром створити з неї таїнственний організм, у якому Він стане головою і в якому одинно можливе спасіння.

«У мені перебувайте — а я у вас! Як неспроможна гілка сама з себе плоду принести, якщо не перебуватиме вона на виноградині, ось так і ви, якщо не перебуватимете в мені. Я виноградина, ви — гілки. Хто перебуває в мені, а я в ньому, — той плід приносить щедро. Без мене ж ви нічого чинити не можете. Як що хтось у мені не перебуває, той мов гілка, буде викинутий геть і всохне...» (Ів. 15, 4-6). Це слово Христа. В них — джерело правди про таїнственне тіло Христове.

Крім Євангелія, ідеї правді присвячує багато місця апостол народів св. Павло. Св. Павло, надхнений Святим Духом, навчає, що воплочений, історичний Христос є головою таїнственного Христа, що об'єднує в собі людей, які злучені з Сином Божим вірою і любов'ю. Таким чином, визнаючи Христа, задержуючи свою індивідуальність та особовість, втілюються таїнственно в Христа до тої міри, що стаються немов Його членами і творять з Христом одну таїнственну особу.

У світлі цієї об'явленої містерії ясним стають слова Христа до Савла-Павла: «Савле, Савле, чому переслідуєш мене?» Без цієї містерії не мали б значення слова Спасителя: «Бо я голодував, а ви дали мені їсти, мав спрагу, а ви напоїли мене... Поправді кажу вам, коли ви вчинили це одному з цих найменших братів, мені вчинили» (Мт. 25).

Отже, Церква — то не звичайне людське явище, як багато інших. Церква — це таїнственна вселенська Особа Христа, що свою генезу має від самого Бога.

3. Церква — Учителька найплідотворнішого патріотизму. Вона вчить найчистішої любови до свого брата, заохочує до посвяти для нього. «Це заповідь моя, — говорив Христос, — щоб ви любили один одного, як я вас полюбив! Ніхто не спроможен любити більше, ніж тоді, коли він за своїх друзів свою життя віддає» (Ів. 15, 12-13).

У нас, каче б рефлекс цих слів Христових, поширене гасло «Бог і Батьківщина». Його часто виголошують при всяких нагодах, воно пишається над требунами, у громадських домах... Але щоб це гасло не залишилося лише написаною фразою, а було ділом наших життєвих змагань, воно мусить конкретизуватися у наших ділах.

Бог має бути на першому місці у нашому житті. Бог і Його церква! Бог живий у нашій вірі, у Його заповідях, у релігійній практиці на лоні Його Церкви. «Не може мати Бога за Отця той, хто Церкву не має за Матір» — казав св. Амвросій.

Хто спотворює поняття Церкви і виступає проти неї, той спотворює поняття про Христа і виступає проти Нього. А доля ворогів Христа у всіх відома.

Наш народ на протязі віків був вірний Христові. Христова наука пронизує нашу автентичну українську духовість. З Христом і Його Церквою цей народ і завершить свій великий ісход поворотом у рідний край, у вільну Україну, в який найвищим володарем буде Бог.

«Наша Церква», Лондон

ЧУДОДИЙНА КОРА

Ще ніщо не викликало такого загального зацікавлення читачів «Свободи», як чудодійна бразильська кора. Ані конгрес УККА, про який було що писати, та не годилось, ані близький озітовий конгрес, про який годилось би писати більше, та нема що.

Вмістила недавно «Свобода» статтю свого кореспондента з Бразилії про кору, яка лікує мало що не всі недуги, навіть пістряка, і тепер люди спокою не дають редакції. Хочуть нових відомостей про кору, посилають гроші на кору.

19 травня «Свобода» принесла офіційне «повідомлення редакції», де кажеться таке: про чудесну кору редактори знають тільки те, що написав бразильський кореспондент; тому відмовляються посередничати у купівлі незрівняної кори. Лікарські установи згодом, можливо, підтвердять або заперечать лікувальну силу кори. «Хто з нас має будь-яке недомагання, повинен у першу чергу звернутися за порадою та опінкою до свого лікаря».

Отакої! Впала на редакційний стіл бразильська кора, наче манна з неба, та не вміли її пошанувати.

НАУКА І РЕКЛЯМА

У захопленій статті, вміщеній в «УГолосі» (24 травня), один з університетських викладачів славить науковий рівень українознавчих студій в Альбертському університеті і запевняє, що в едмонтонському науковому центрі «україністика набере відмінного, більше модерного обличчя та значення в науковому розумінні».

Для доброї надії є там усі підстави. Але дозвольте сказати, що самої доброї надії трохи замало для доброї слави наукового центру.

Протягом 18 років в університетській бібліотеці розбудовано славістичний відділ, і тепер студенти пишуть магістерські дисертації, а незабаром писатимуть і докторські, чому сприяє, як пише автор похвальної статті, «мила атмосфера і наукова готовість професорів до співпраці».

Дисертації — магістерські чи докторські — рідко коли бувають наукою. Це тільки паспорт для молодих науковців у світ наук. Що ж до милої атмосфери, то вона, гадаємо, всюди бувае між професорами — мужами знання і спраглими знання студентами.

БІЧНА АНТЕНА

Не владаючи в слейний тон, можна і треба сказати, що досить багата українознавча бібліотека — то велика цінність едмонтонського наукового центру, а зовсім мізерна наукова продукція — його велика недостача. З Саскачеванського університету, як усім відомо, вийшов великий українсько-англійський словник. Манітобський університет дає етимологічний словник нашої мови, Торонтський дав загальновідомі літературознавчі книжки Ю. Луцького. Які ж українознавчі наукові праці вийшли досі з Альбертського університету? І що між опублікованими матеріялами таке, без чого дослідник української мови й літератури не міг би обійтись або легко знайти деінде?

Становище в едмонтонському науковому центрі, сподіваємось, покращає. Але не від самої реклями.

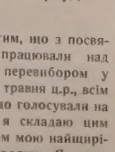
ЗАГАДКОВИЙ МУР

Коли Вальтер Ульбріхт збудував у Берліні мур за проскотом советського архітектора Хрущова, то комуністичним пропагандистам у Канаді нелегко було зразу збагнути призначення нової загадкової споруди. Торонтське «Ужитя» висловлювало здогад, що мур є обороною проти західнонімецьких саботажистів і реваншистів. Таке ж імовірне припущення подавала вінніпезька газета «Уголо».

Зовсім по-новому справу загадкового муру висвітлила аж тепер нова комуністична газета «Життя і слово» (29 травня). Згадуючи численні втечі із Східної Німеччини на захід, «Життя і слово» каже, що берлінський мур був збудований на те, щоб показати «жителям НДР, що вони зобов'язані жити там, де живуть».

У новій газеті «Життя і слово» з'єднано дві попередні комуністичні газети. І зразу видно, що де більше голів, там більше розуму.

St. Joseph's College
Founded 1919
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ "ГАЙ СКУЛ" ДЛЯ ХЛОПЦІВ
під управою
БРАТІВ ХРИСТИЯНСЬКИХ ШКІЛ
Зголошуйтесь до:
Brother Director
ST. JOSEPH'S COLLEGE, YORKTON, SASK.



ПОДЯКА

Виборцям округи Едмонтон-Норвуд

Всім тим, що з посвятою працювали над моїм перевибором у дні 23 травня ц.р., всім тим, що голосували на мене, я складаю цим шляхом мою найщирішу подяку. Я хочу водночас запевнити всіх виборців округи Едмонтон — Норвуд, теж тих, що не голосували на мене, що я буду репрезентувати всіх їх гідно і чесно.

ВАСИЛЬ ТОМИН,
посол на округу Едмонтон—Норвуд

В Оттаві організують слов'янську конференцію

В Оттавському університеті від 9 до 11 червня буде крайова конференція присвячена справам канадських слов'ян.

Програма складається з 11 сесій. Між численними доповідачами будуть осьо ці українці: С. Побігущий (Едмонтон), О. Роїк (Саскатун), З. Погорецький (Саскатун), Я. Рудницький (Вінніпег), М. Плав'юк (Гамілтон), В. Кисілевський (Оттава), П. Воробій (Ріджайна), І. Сирник (Вінніпег), Л. Коссар (Торонто), Р. Жук (Монтреаль), В. Яніщевський (Торонто), М. Хом'як (Едмонтон), Яр Славутич (Едмонтон), О. Павлів (Оттава).

Крім доповідей будуть дискусії, в яких участь братимуть сен. П. Юзик та інші.

Конференцію скликає міжуніверситетський комітет, головою якого є проф. В. Бодюрків з Едмонтону. Програмово конференції керує комітет під керівництвом проф. К. Біди з Оттавського університету.

Повідомляють про смерть лікаря

У Красному коло Львова 11 квітня помер лікар д-р Семен Кивелюк, 70 років. Похований на Личаківському цвинтарі у Львові біля свого брата Івана, кол. голови «Просвіти».

Покійний був віруючою людиною і практикуючим католиком, — повідомляють зі Львова. Похоронну ціправу служив польський священик о. Рафал Керницький з катедрального костела. «Була і наша Панахида».

Потреба вчас списати свій тестамент

о. Роман Ганас

Кожна розумна людина повинна вчас списати свою останню волю, свій заповіт, тестамент, цебто розпорядити своїми матеріяльними добрами які вона посідає, на випадок смерти. Всі ми свідомі того, що життя наше є обмежене та що невідома година смерти. Люди живуть з родинами, які люблять, і якраз в ім'я їх любови до них треба подбати, щоб залишені матеріяльні добра не стали по смерті їх власників причиною незгоди в їх родині.

Остання воля, тестамент — це добровільна заява, написана згідно з обов'язуючими законами, змістом якої є точний поділ чи дарування матеріяльних дібр, залишених по смерті.

Про списання свого заповіту повинні вчас подбати всі голови чи члени родини, зокрема всі самітні особи нашої еміграції. Практика життя виявляє, що через брак останньої волі між родинами померлих осіб часто повстають незгоди та сварки, які тривають не раз довгі літа. Через брак тестаменту самітних осіб нашої еміграції по їх смерті праця їхнього життя переходить не в українські руки, в той час, коли наша Церква, сиротинці чи інші добрі установи мають великі видатки і були б дуже вдячні за дари-пожертви самітних людей.

Практика життя також виявляє, що тут в Америці смерть часто приходить нагло та несподівано, від рідних випадків, і тому свої заповіти повинні списати згідно з законами не тільки хворі старці, але також молоді люди. Розпоряджаючи в документах останньої волі своїми матеріяльними добрами, треба завжди пам'ятати не тільки про свою рідню, але також про потреби наших церков і других наших виховних установ. Такі дари-жертви будуть виявом віри, любови і патріотизму. Зокрема в нашій останній волі треба подбати про добро нашої чи наших рідних душ і записати відповідний фонд на посмертні легатові Св. Літургії. Такі записи колись наші віри на рідній землі дуже часто робили; однак чомусь в наших парафіях на чужині цей наш старода вній і такий гарний звичай занепадає. Як записувати легатові Св. Літургії, можна довідатися від кожного отця пароха.

Дуже практичною порадою для всіх наших емігрантів є, що треба банкові ощадності забезпечити вже двома назвиськами. Це дуже важне для самітних людей, щоб обминути втрати чи труднощів на випадок їх несподіваної смерти.

Головними причинами, які здержують людей від виготовлення документу останньої волі на час, є переконання, що клопоти, зв'язані зі списанням тестаменту. Чомусь буває у людей думка, що виготовлення на час тестаменту — це сигнал, що зближаєтьсся смерть. Такі думки — це тільки смішні неоправдані пересуди, позбавлені основ правдивої віри чи належного розуміння зобов'язань життя.

З виготовленням тестаменту є зв'язані деякі клопоти. Треба піти до адвоката, подати списки всього майна і поплатити кошти.

Щоб тестамент був важний, мусить бути виготовлений точно за приписами обов'язуючих законів даного і провінції. Тому треба завжди удатися до адвоката, який знає закони. Заповіт, виготовлений без адвоката, може бути безвартісним куском паперу і впровадити родину в велике замішання. Тестамент можна завжди змінити, зберігаючи приписи обов'язуючих законів. Тестамент та інші важні документи, які має родина, треба переховувати в огні — тривалих скринях, забезпечених на випадок вогню.

ДУХОВНІ РОЗДУМИ
ЛЮБОВ ДО ВСІХ

о. Микола ДЯДЬО

Дозволь Ісусові, щоб Він наповнив твоє серце любов'ю; щоб ти полюбив Його повною і досконалою любов'ю.

Любов бачить Бога у всьому, що Він сотворив. Навіть, якщо ми робимо щось для людей, ми в дійсності робимо це для Бога. Тому будь добрий до всіх людей задля Бога; ніколи не вчини гріха задля людини. Бо немає і ніколи не буде випадку, щоб можна змайти виправдання для зла, яким зневажаємо Бога.

Інша річ — релігійні обов'язки, а інша річ — любов до Бога. Може трапитися, що треба на пізніше відложити наші релігійні обов'язки, щоб могти помогти тим, що нашої помочі потребують. У тому випадку ти подобаєшся Богові і робиш так, як Бог хоче. Бо хто не дбає про духове добро ближнього, а часом і тілесне, той по правді не дбає і про Бога. Наше пригадання до Бога, наша пошана і вірність Богові виявляється у вчинках. Хто ж не любить і не робить діл милосердя супроти ближніх, яких бачить, то як він може любити Бога, якого не бачить? «Я був голодний, і ви мене накормили» — скаже Ісус. Тому ради Христа, помагай своїм ближнім, наскільки лиш можеш.

У своєму старанні помогти ближнім не впадай у нетерпеливість, у зневіру, якщо тобі не вдається те, що плянуєш. Також будь обережний, щоб ти не надто старався змінити ближнього. У всьому май міру. Якщо твій ближній упертий у своєму заблуді, ти радше вітро молися, а решту лиши Богові. Ти своє зробив. Бог знає, як навіть зі зла, що його роблять люди, витягнути для себе славу і добро для людей.

Якщо тобі не вдається поправити власних хиб чи хиб твоїх ближніх, будь терпеливим і проси Божої помочі. Бог не дозволить, щоб зло перемогло. Якби всі люди були досконалі, ти не мав би нагоди потерпіти задля Бога!

Кожна людина має якісь свої похибки ,і кожний має свої тягарі. Тому люди повинні помагати одні другим, радити одні другим, перестерігати і заохочувати одні других. Поводься з іншими так, як ти хотів би, щоб Бог поставився тебе в день суду.

Любов — це чесноти, що помагає любити Бога понад усе інше, а все інше — в Бозі. Любов Бога понад все проявляється в тому, що ненавидимо гріх і стараємося набути ти і практикувати чесноти, потрібні нам у щоденному житті.

Любимо Бога в інших тоді, коли стараємося трактувати ближніх з пошаною і пригнанням їх моральних вартостей, а також тоді, коли використовуємо наші сили духі і тіла і щоденні нагоди, щоб зробити ближнім хоч маленьке, але сталі прислуги. У відношенні до всіх, у трактуванні їх, у користуванні речами, у використуванні нагод і обставин, можемо доказати нашу любов до Бога, якщо поступаємо так, як Бог хоче, щоб ми поступали. У всьому повинен бути нашим взором, дорогою і життям Ісус Христос.

Визнаю, мій Боже, що Ти найлішний. Тя вартий всього, що посідаю і чим є. Наскільки правдиві мої слова, це покажуться і покажеться у моєму трактуванні людей і мойй поведінці у різних обставинах мого життя. Дай мені ласку любити не лише приятелів, а й моїх противників, бо й вони мої ближні. У моїх щоденних досвідах нагадуй мені терпеливість мого Спасителя. Я буду старатися, хоч знаю мою немічі і мої недостатки. Якщо мені не вдасться доказати мою любов якимсь значним удосконаленням, то хай моє рішуче намагання йти до досконалости буде доказом, що люблю Тебе. Ніколи не перестану в намаганні, бо це і є те, що можу ще зробити з любови до Тебе, мій Боже!

Новий священик: о. Т. Сенишин ЧСВВ

Отець Теодосій-Олександер Сенишин, нововисвячений ієромонах-василіянин, 11 червня буде правити врочисту Літургію в Ліпор, Алта, де він народився 1939 року.

Після новіціяту в мондерському манастирі о. Т. Сенишин вийхав на філософські і богословські студії в Оттавському університеті. На весні цього року закінчив школу. 21 травня в церкві св. Петра й Павла в Мондері Преосвященний Владика Ніл висвятив його на священика. Свідками рукоположення їхнього сина були батько Степан і мати Анастасія з Курилів. Обоє живуть в Едмонтоні.

Брат о. Т. Сенишина живе в Гранд Прері, а чотири сестри — в Едмонтоні.

Хто буде наступником кардинала Чіконьяні?

Між 27 новими кардиналами, яких призначив Папа Павло VI, є 14 осіб з Римської курії чи ватиканської дипломатичної служби. Це викличе великі зміни у Ватикані. Нові люди прийдуть на пости, на яких були ті, що тепер стали кардиналами, а це принесе зміни також на нижчих постах. Сподіваються бл. 150 змін.

Ватиканський державний секретар кард. Амлето Чіконьяні, 84 років, як загально припускають, відійде. Його наступником, мабуть, буде котрийсь з його найближчих співпрацівників: Антоніо Саморе або Анджело Дельль'Акква. Можливо, що й кард. Альфредо Оттавіяні, 76 років, керівник конгрегації віровчення залишить керівництво цієї конгрегації.

НЕДІЛЯ ПРО СЛІПОРОДЖЕНОГО

ДІЯННЯ АПОСТОЛІВ: зач. 38

У ті дні сталося, коли ми йшли на молитву, зустріла нас одна дівчина, що мала духа Пітона і віщуванням приносила великий зиск своїм панам. Ця йшла за Павлом і за нами та кричала, кажучи: Ці люди є слугами Бога Найвищого, вони защають вам дорогу спасіння. І це робила багато днів. Та Павлові надокучило, і він, обернувся, сказав духові: Приказую тобі в імені Ісуса Христа вийти з неї.

І вийшов в тій хвилі. А пани її, бачачи, що пропала надія їх зиску, спіймали Павла і Силу і заволікли на торговищо до князів. І привівши їх перед начальників, сказали: Ці люди, будучи жидами, непокоять наше місто, і подосять звичай, котрий не годиться нам приймати, ані робити, бо ми римляни.

І збігався товпа проти них, а начальники роздерли їх одежу і казали бити їх палицями. І коли завдали їм багато ран, вкинули їх до в'язниці і приказали сторожеві пильно їх стерегти. Той, прийнявши такий приказ, вкинув їх до глибшої в'язниці, а ноги їх замкнув у колоду.

Та опівночі, Павло і Сила молячися, славили Бога; і слухали в'язні. І наразі зчинився великий землетрус, так що захиталися підвалини в'язниці. І зараз відчинилися всі двері і розв'язалися окови всіх. А сторож в'язниці, коли збудився і побачив відчинені двері в'язниці, вийняв меч і хотів себе вбити, думаючи, що в'язні повтікали. Та Павло крикнув великим голосом, кажучи: Не роби собі нічого злого, бо ми всі тут.

І попросивши світла, увійшов, і дрижачи приваливсь до ніг Павлових й Сили. А вивівши їх геть, сказав: Панове, що маю робити, щоб спастися?

А вони сказали: Віруй в Господа Ісуса Христа, і будеш спасений ти і твій дім. І проповідали йому слово Господнє і всім, що були в його домі. І взявши їх тої ж години вночі, обмив їх рани і зараз охрестився сам і всі його. І увівши їх до свого дому, заставив стіл і веселився з усім своїм домом, увіривши в Бога.

СВЯТЕ ЄВАНГЕЛІЄ ВІД ІВАНА: зач. 34

А як переходив, побачив чоловіка, сліпого від народження. І учні спитали його, кажучи: "Учителю, хто згрішив; він чи його батьки, що сліпий він родився?" Відповів Ісус: "Ні, він не згрішив, ні його батьки, а щоб явились на ньому Божі діла. Мені треба робити діла того, що післав мене, поки день; надходить ніч, коли ніхто не зможе робити. Поки я у світі я світло світові".

Промовивши це, плюнув на землю і зробив грязиво з слини й помазав грязиво очі сліпому; і сказав йому: "Піди і вмийся в ставку Сіоамському — що значить: Посланий". Він пішов, умився і вернувся видючий.

А сусіди й ті, що бачили його перше, що був сліпий, казали: Чи це не той, що сидів та просив? Інші казали, що це той; а другі, що похожий на нього. Він же сказав: "Це я". Казали тоді йому: "Як же відкрились йому очі?"

Відповів він і каже: "Чоловік, що його звуть Ісус, зробив грязиво й помазав мої очі, і сказав мені: Піди в Сіоам та вмийся. Я пішов, умився, — і прозрів". Сказали тоді йому: "Де він?"; каже: "Не знаю".

Приводять його до фарисеїв, колись сліпого. Була ж субота, коли Ісус зробив грязиво й відкрив йому очі. І знову питали його фарисеї, як то він прозрів. Він же сказав їм: "Грязиво положив він мені на очі і я вмився і бачу". Говорили тоді деякі з фарисеїв: "Не від Бога цей чоловік, бо не шанує суботи". Інші казали: "Як може грішний чоловік творити такі чуда?" І незгода була між ними.

І знову кажуть сліпому: "Що ти кажеш про нього, що відкрив він твої очі?" А той відказав: "Він пророк". Не повірили тоді жидеї про нього, що був сліпий і прозрів, аж поки покликали батьків того прозрілого. І запитали їх, кажучи: "Чи ваш це син, що про нього кажете, що сліпий родився? а як же тепер бачить?" Відповіли їм батьки його й сказали: "Знаємо, що це наш син і що сліпий родився; як же він тепер бачить, — не знаємо; або хто відкрив йому очі, — не знаємо. Його питайте, має літа, нехай говорить сам про себе".

Таке говорили його батьки, бо боялися жидів; бо жиди вже змовились, щоб того, що визнає його за Христа, шлучити його з божниці. Тому й говорили батьки його: Має літа, самого питайте.

Покликали тоді вдруге чоловіка що був сліпий, і сказали йому: "Віддай хвалу Богові. Ми знаємо, що цей чоловік грішний". Відповів він і сказав: "Чи грішний чоловік він, — не знаю; одне знаю, що я був сліпий, а тепер бачу". І знову сказали йому: "Що зробив тобі? Як відкрив очі?" Відповів їм: "Я сказав вам уже й хіба ви не чули; що ви знову хочете чути? Може хочете стати його учнями?"

Вони вилаяли його і сказали: "Ти його учень, ми ж Мойсеєві учні. Ми знаємо, що Бог говорив до Мойсея; цього ж не знаємо, звідкіля він". Відповів той чоловік і сказав їм: "То ж бо й дивно, що не знаєте, звідкіля він, а він відкрив мені очі. Ми ж знаємо, що грішників Бог не слухає; а хто побожний і Божу волю чинить, того не слухає. Відніку не чувано, щоб хто відкрив очі сліпому він народження; коли б він не був від Бога, нічого не міг би зробити".

Відповіли й сказали йому: "У гріхах ти ввесь народився і ти навчаєш нас?"

І прогнали його геть. Почув Ісус, що прогнали його геть, і знайшовши його, сказав йому: "Чи віруєш ти в Сина Божого?" Він відповів і сказав: "Хто він, Господи, щоб я вірував у нього?" І сказав йому Ісус: "Ти бачив його, і хто говорить з тобою — це він". А він відповів: "Вірую Господи", і поклонився йому.

Богослужения: червень

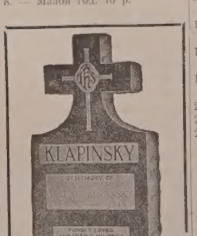
Гр.Юл.Дні — Візантійський календар Григоріянський календар

4 22 Н 5. Слінор.	3 по Сош.
5 23 П Михаїла, Євфр.	Доротея мч.
6 24 В Симеона преп.	Висаріона преп.
7 25 С † З найд. гол. Ів. Хрест.	Теодота сщмч.
8 26 Ч Вознесення ГНІХ	Теодора Тирона вмч.
9 27 П Терапонта сщмч.	Кирила Олександр. св.
10 28 С Никити преп.	Тимотея сщмч.

АЛЬБЕРТА

о. Д. Базюк
P.O. Box 10, High Prairie
4. червня — Гай Прері 10; Гарт Рівер год. 2
8. Вознесення — Норт Стар 10
11. — Норт Стар
18. — Ріво. 10 (празник); Гай Прері год. 2
19. — Гей Скуа 10
24. Різдво Іо. Хр. — Гай Прері 10
25. — Пік Рівер 10.30
29. св. Петра і Павла — Гай Прері 10

о. Д. Гнат
P. O. Box 68, Glenden, Ph. 635-3741
4. — Ст. Павль год. 8.30 р.; Гленден год. 10 р.
8. — Малой год. 10 р.



Sterling Memorials Ltd.
3619 - 118 Avenue
EDMONTON, ALTA.
Ph. 474-1311
Фабричні ціни
Peter Kokolski, Manager

11. — Айрон Ривер год. 10.30 р.
18. — Ст. Павль год. 10 р.
19. — Гленден год. 10 р.
25. — Елшав год. 10 р. (храм)

о. М. Головатий
11 червня — Рівид Гіл 7.30 веч.
25. — Рівид Гіл 7.30 веч.

о. Т. Гурко
P.O.B. 8, Radway, Ph. 736-3501
4. червня — Радвей — Парастаси
8. Вознесення — Елдорена
11. — св. Параскевій
18. — Восетна (храм)
19. Пресв. Трійці — Смокі Лейк
25. — Смокі Лейк

о. М. Гураль
P.O.B. 58, Myrnam, Alta.
3. — Мирнам год. 10; Красного год. 3 попол. Парастаси
8. Вознес. — Боялеп год. 7.30 веч.
11. — Мирнам год. 10;; Парастаси год. 3 попол.
18. — Ллойдмінстер год. 10 Литія, храм
19. Св. Духа — Фіделіті год. 10 і Парастаси
24. св. Хрест — Мирнам год. 10
25. — Моркемб год. 10 (храм)
29. св. Петра і Павла — Мирнам год. 10

о. с. Дмитрук
1139 110 A Ave., Edmonton Ph. GA 4-1472
4 червня — Делф Сл. Б. год. 10; Парастаси год. 2 попол.
8. Вознесення — Лемонт
11. — Ст. Майкел
18. Сош. Св. Духа — Восток св. Михаїла (храм)
19. Пон. Св. Духа — Делф (храм)
25. — Лемонт

о. О. Захарієвич
Box 160, Redwater, Ph. 735-3953
4. червня — Редвотер год. 10 рано
11. — Редвотер год. 9; Федора год. 10.30 рано
18.— Редвотер год. 9; Вог год. 10.30 рано
24. Різдво Івана Христ. — Редвотер год. 9 рано
25. — Редвотер год. 10.00 рано
29. св. Петра і Павла — Редвотер год. 9 рано

о. П. Іванець
6036 - 105 B. St., Edmonton Ph. 434-8279
4. червня — Стар
8. Вознесення — Ліпор год. 9 (празник)
11. — Ліпор: церква Св. Божа новоницевиного отця Теодосія Олександра Сенишина ЧСВВ
18. Зіслання Св. Духа — Ярослав (храм)
25. — Скаор

о. Б. Кирчець
P.O. B. 502, Hines Creek, Ph. 83
4 червня — Гайнс Крік 10; Донвеген 2.30 попол. (День подяки)
8. Вознесення — Вайтло 10
11. — Гренд Перрі 10; Ройкрафт 1 попол.
18. — Ройс 10
24. — Ройкрафт 10 (храмовий празник)
25. — Кентуан 10
29. св. Петра і Павла — Ройс 10 (храм)

о. П. Литвин
Two Hills, Ph. 657-2345
4. — Ту Гілс, год. 10; Парастаси; Плейн Лейк, год. 11.30
8. — Плейн Лейк, год. 10; Ту Гілс, год. 7 веч.
11. — Ту Гілс, год. 9; Новий Київ год. 10
18. — Ту Гілс год. 10
19. — Плейн Лейк, год. 10 — празник; Ту Гілс год. 7 веч.
25. — Ту Гілс год. 9; Новий Київ год. 10; Гері Гілс, год. 11.30

о. Б. Лозинський
Box 215, Holden, Ph. 104
4. червня — Голден-місто
8. — Голден-фарми
11. — Дейлленд
18. — Голден-фарми
24. — Дейлленд
25. — Коперник
29. — Голден-місто
Всюди: 9.30 Утр. або Всен.; 10.30 Служба Бока.

о. Є. Мельничук
P.O.B. 215. Boyle, Alta.
4 червня — Бойл 9 г. рано; Крегенд 11.30 рано
8. Вознесення — 10 рано
11. — Бойл рано 9 год.; Френе рано 10.30
18. Сош Св. Духа — Бойл 9 год. рано; Крегенд 11 год. рано
19. Пресв. Трійці — Просперіті 10 год. рано

о. П. Петришин
Box 391, Athabasca, Ph. 6752593
4 червня — Ричмонд Парк
11. — Атабаска
18. — Нью Пайн Крік
19. — Росінгтон
25. — Атабаска: архиерейські відділи

о. Б. Снігурович
11219 - 58 St., Edmonton Ph. 479-3745
4 червня — Дрейтон Велі 10 год. Потім на цвинтарі Парастас за померлих; Бобалавд 2 год. попол. Св. Б. і Парастаси на гробах.

о. К. Стангрет
Box 322, Vilna, Ph. 636-3543
3. — Вилна
11. — Стрий
18. Сош. Св. Духа — Вилна, храм
19. Пресв. Трійці — Спеддел, храм
25. — Спеддел

о. Р. Стародуб
Box 227, Innisfree, Ph. 592-3804
4 червня — Левой
11. — Іннісфрі-місто 9 рано; Ренфурді 11 рано
18. — Іннісфрі 11 ранч
19. — Іннісфрі 1 ранч
25. — Метвіл

о. І. Черкавський
Box 141, Derwent, Ph. 948-3730
4. червня — Дервент 10.30
11. — Дервент 8.30; Елк Пойнт 10.30
18. — Дервент 10.00 (празник Св. Духа)
19. Пон. Пр. Трійці — Дервент 10.30
25. — Дервент 8.30; Верміліон 10.30
Помники на гробах: 4. Дервент - Вознесення 4 год. попол.

БРИТАНСЬКА КОЛОМБІЯ

о. І. Макух
1112 Caledonia Ave. Victoria, B.C., Ph. 384-6006
4. — Порт Алберні год. 9.30 р.
11. — Вікторія 10 р.; Чімайнус 3 попол.
18. — Порт Алберні 10 рано (по Сл. Божій — парафіяльний обід у галі)
25. — Вікторія 10 рано

САСКАЧЕВАН

о. Б. Бачинський
922 108 St., North Battleford Ph. 445-2737
4. червня — Норт Баттлфорд
8. Вознесення — Витків (празник, спільний обід)
11. — Медовлейк
18. Зелені свята — Норт Баттлфорд 2 год. Парастаси на гробах
19. Зелений пон. — Витків, по відправі парастаси на гробах
25. — Норт Баттлфорд (празник); Редкон, Сл. Божа 3 год.

о. М. Будз
Box 208, Vonda. Ph 47
4. червня — Сманс 10 год.
8. Вознесення — Вонда год. 9
11. — Кадворт
18. — Пітерсон (храм) год. 9
19. Пресв. Трійці — Вонда 10 г.
25. — Гавриляки 10 год.

о. С. Гарванко
Box 103, Krydor. Ph. 40
4. червня — Орлів і Блейн Лейк
8. Вознесення — Кридор
11. — Кридор (год. 2 на гробах)
18. Зіслання Св. Духа — храм в Орлові
19. Понед. Св. Духа — Кридор
25. — Блейн Лейк і Угрині (по відправі на гробах)

о. П. Гарабідала
Box 388, Wadina, Ph. 338-2368
4. — Вадіна 9 год. рано; Фостон 11 год. рано; Ватсон 3 год. попол.
8. Вознесення — Фоаз Велі 10 год.; Вадіна 7 год. веч.
11. — Вадіна 9 год. рано; Роза еБлі 11 год. рано; Поркопайн 7.30 год. веч.
18. Сош Св. Духа — Вадіна (празник) 10 год. рано; Вадіна 3 год. попол. на гробах
19. Пресв. Трійці — Вадіна 9 год. рано; Бобулівай 11 год. (спіяла на гробах)
25. — Поркопайн 10 год. рано; Вадіна 7.30 веч.

о. А. Пакош
751 - 14 St. W. Prince Albert Ph. 763-3645
4. — Самбурґ — помники
11. — Міт Парк
11. — Шітман 3 в пол.
18. — Мекдовал, празник, помники
19. — Сісея — празник
25. — Міт Парк — помники на гробах

о. А. Хорунжий
Box 111, Alvena. Ph. 10
4. — Алвена-місто 9 рано; Вакав рано (храм)
8. Вознесення — Ланівці (храм)
11. — Алвена-фарми (на гробах)
18. — Алвена-місто 9 рано; Вакав 11 рано
19. Пресв. Трійці — Сокаль (храм) 10 рано
25. — Ланівці (на гробах)

о. М. Шевчук
Box 254, Montmartre
4 червня — Дайсарт; Момарт 3.30 попол.
8. Вознесення — Момарт 10 год.
11. — Момарт 3.30 попол.
18. — Кенделк (гроби); Момарт 3.30
19. Пон. Св. Духа — Дайсарт
25. — Гренфіл (гроби); Момарт 8.30

о. С. Юник ЧСВВ
Box 1375, Melfort. Sask
4. червня — Мелфорт год. 10.30
8. Вознесення — Нівавин год. 10.30 (празник на фармах)
11. — Елов Крік год. 10.30; Мелфорт год. 7.30
18. — Мелфорт год. 10.30 (празник); Нівавин год. 2
19. Св. Духа — Гронліз год. 10.30
25. — Брукесі год. 10.30

ВЛАСНИКИ НЕРУХОМОГО МАЙНА ВИМІР ПОДАТКУ В 1967

Ось тут у Шкільній Раді Едмонтонських Сепаратних Шкіл ми також маємо спеціяльний сентеніяльний проект. Нашим завданням є, щоб з кінцем року усе майно в Едмонтоні, якого власниками є католики, або яке буде ними куплене, було в сітіґалі на податковій листі сепаратних шкіл.

Тому просимо співпраці зброку католицьких платників податку. Чи ваше майно є оподатковане для підтримки сепаратних шкіл у місті? Де сумнів заходить, просимо католицьких податковців допильнувати, щоб так було. Інформації в цій справі можна дістати у міського асесора, тел. 424-0211, або у своїй Раді Едмонтонських Сепаратних Шкіл.

Податкова ставка для сепаратних і публічних шкіл є така сама.

(Edmonton Separate School Board, 9806 - 106 St.)

СПОМИН ПІОНЕРА

Іван Німчук, Лемонт

З ДЖУРИНА ДО КАНАДИ

ЗБИРАЄМОСЯ ІХАТИ ДОДОМУ

Я та мій приятель Павло Мельник задумали купити собі коні. Ми рішилися купити їх на полудне від Калгарі, бо там були великі полонини, де було багато коней і вони не були такі дорогі, як в околиці Едмонтону. Ми зібралися з Антоном Гурбою шукати коней на полудневий захід від Калгарі. Ми були досить довго і врешті дісталися до індійської оселі. Тут стрінули ми індіян й розказали їм, чого ми хочемо. Один з них запровадив нас на пасовисько, де паслися їхні коні. Він казав нам вибирати собі, яких коней хочемо. Не було там аж так дуже багато коней, але в цій невеликій отарі було досить коней, щоб кожний з нас міг вибрати по парі коней. Коні не були великого росту, бо індіяни не мали великих коней загалом, зате коні були добре випасені, досить товсті, грубої кости, так що приємно було на них подивитися. Як ми запиталися про ціну, то індіяни подали нам досить задовільну ціну, бо за найдорожчого коня хотів 24 доляри, а за найдешевшого 16 доларів. Ми ще раз оглянули всіх коней і вже майже рішалися добити торгу, але відтак передумали цілу справу ще раз і тому оба з Мельником рішилися коней не купувати. Нам виглядало, що нам буде тяжко їхати верхи на коні більше як 250 миль, звідси додому. А йти пішком та й ще тягнути за собою коней, також не було дуже легко. Тому ми таки рішилися не купувати тут коней. З того був дуже незадоволений наш сусід Антін Гурба, бо коні йому сподобалися, а й ціна була досить можлива. Але й він сам теж не мав відваги їхати на купленому коні, або провадити коней так далеко додому. Так то з нашого купна й ходу нічого не вийшло і ми вернулися до Калгарі впорожні.

В Калгарі ми дістали наші паси на вільний переїзд залізницею до Едмонтону і другого дня рано ми сіли на поїзд та вирушили назад на північ до Едмонтону. Ми їхали в радісному настрою, бо тішилися, що небаром побачимо наших родичів, за якими ми вже таки трохи були стужилися. Ми знали, що й наші родичі й решта рідні ждуть нетерпеливо нашого повороту. Хоч до Едмонтону нас їхала більша громада, то з того кутка на фармах, де ми жили, було нас лиш чотирьох: Антін Гурба, Іван Лащук, Павло Мельник та я. Як я виїздив з Калгарі, де мені проминуло ціле літо, мою голову обсіли думки та спомини, зв'язані з моїм кількамісячним побутом в Калгарах. Вправді тих кілька місяців мені проминуло скоро, але залишилися з того часу в моїй пам'яті різні картини з життя, одні смішні, а другі може навіть грізні. Про деякі я вже згадував давніше, але інші проминув.

От нагадався мені один день, як ми згортали з плоского вагона пісок плугом, що його тягнув мотор на грубій сталевій линві. Деколи ця линва звисала з вагонів на землю. Це було головно тоді, як багато вагонів вже було порожніх й льокомотива з такої чи іншої причини зупинялася. Як льокомотива зупинилася, линва не була натягнена й спускалася на землю. Як льокомотива рушала, линва знову натягалася й починала скакати то в один бік то в другий. Це був дуже небезпечний момент, бо якщо б хтонебудь з тому часі був близько вагонів, линва могла його "підкосити", а хто знає, що з такого "підкошення" могло було вийти. І одного разу якраз такий випадок стався. Того дня ми працювали разом з італійцями і як машина потягнула линву, один, вже дещо старший італієць не вспів утекти в безпечне місце. Линва, яка якраз тоді натягалася, вдарила його по ногах й "скосила" його начаче стебло збіжжя. Ще добого, як італієць падав на треку, він вдарився в голову і втратив притомність. Здавалося, що він вже не живе. Ми зараз підбігли до нього й піднесли його, а його товариші праці — італійці занесли його до вагону, де він скоро відзискав притомність. Він досить скоро прийшов до себе і на другий день вийшов знову до праці. Вийшло, що нічого йому не сталося. Але це був рідкий випадок, і видко, що той італієць мав особливше щастя у Бога, бо цей випадок мій був закінчився його смертю.

Інший випадок ми пережили в Морлей, куди ми приїхали на працю з цілим нашим "екстра-тенком" В нашому гуртку був молодець Олекса Кульчицький. Я згадував про нього вже передтим, бо минулого року ми оба були на праці в Британській Колюмбії. Він походив родом з села Сосівці Ярославського повіту. Він був досить веселий сміхун і нераз навіть у найприкрішних хвилинах нашого життя потрафив розвеселити ціле товариство, і то так, що всі сміялися до розпуки. А був у нашому гурті ще й другий молодий чоловік, що йому було на ім'я Семен (я забув його прізвище). Він походив родом з Брідщини. Отже цей Олекса каже одного разу до Семена: "Знаєш, Семене, я дуже маю охоту піти з тобою поборотися. Але я дуже тебе жалую, бо я можу тебе відразу зовсім розбити". Так він говорив багато разів, аж поки Семенові цього було вже забагато. Зрештою, він також мав почуття своєї гідности й амбіцію і така балаканина Олекси йому вже видно надоїла, бо раз каже до Олекси: "Ну, як вже так хочеш зі мною боротися, то ходи. Мені вже все одно, розіб'єш мене, то розіб'єш, але ходи". Олекса

б.п. п. Параскевія Ліпкевич

бувся похорон. Заупокійну св. Літургію служив парох о. В. Тарнавський, який і попрощав покійну від родини та цілої парафії. На українському цвинтарі св. Михаїла виросла нова могила, що в ровний день поминків збиратиме на молитву всіх, хто любив та знав покійну. Її оплакують: муж Василь, діти: Іван і Єлисавета Ліпкевичі, Марія й Генрик Косінські, Анна й Андрій Середик, п'ять внуків, та й з родини: Михайло і Розалія Конасевич, Василь і Анна Конасевич та Ілля і Людмила Конасевич. На завзив отця пароха прияві на поминальному обіді зложили на фонд "УВ" $23.43, збірку зайнявся Ерні Шумановський. Вічна пам'ять покійній Параскевії.

Едмонтон, Альберта

ПОХОРОН БЛ. П. ПАРАСКЕВІЇ ЛІПКЕВИЧ

Раннім ранком, 7 квітня, несподівано для всіх відійшла у вічність бл. п. Параскевія Ліпкевич, парафіянка церкви св. Юрія в Едмонтоні. Народилася покійна в Миколаєві на Брідщині, в Західній Україні, дня 30 травня 1903 року в родині Андрія та Мотрі з Мартушаків Шуманських. Заміж вийшла 12 лютого 1930 року за Василя Ліпкевича, з яким в 1939 році і приїхала до Канади, вже перед вибухом другої світової війни. Вони замешкали на відомій всім в Альберті околиці Восток, де й є наша парафія св. Михаїла, в якій п-во Ліпкевичі працювали аж до виїзду в Едмонтон 1963 року.

Перейнявши від батьків щире пригівнання до рідного обряду та чудової традиції українського народу, п-о Ліпкевичі включилися в життя парафії св. Юрія в Едмонтоні, де покійна радо давала свою працю і поміч в парафіяльному житті. Побожна, запопадлива, віддана родині бл. п. Параскевія тішилася щастям своїх дітей і внуків, для яких і жила. Тим більший біль відчуває ціла родина по так не надійній смерті мами і бабуні.

В неділю 9 квітня в похоронному заведенні Парк Мемориял о. Е. Камінський відправив Панахиду над тілом покійної, а в понеділок 10 квітня в церкві св. Юрія відбувся похорон. Заупокійну св. Літургію служив парох о. В. Тарнавський, який і попрощав покійну від родини та цілої парафії. На українському цвинтарі св. Михаїла виросла нова могила, що в ровний день поминків збиратиме на молитву всіх, хто любив та знав покійну. Її оплакують: муж Василь, діти: Іван і Єлисавета Ліпкевичі, Марія й Генрик Косінські, Анна й Андрій Середик, п'ять внуків, та й з родини: Михайло і Розалія Конасевич, Василь і Анна Конасевич та Ілля і Людмила Конасевич. На завзив отця пароха прияві на поминальному обіді зложили на фонд "УВ" $23.43, збірку зайнявся Ерні Шумановський. Вічна пам'ять покійній Параскевії.

Медицина св. Івана

Якщо терпите від ревматичні болі, вживайте лікарство Св. ІВАНА, яке дуже помагає на біль грудей, кришей, Ломбего, біль зопаток, між плечима, артрит, ісхіяс, невралгію, невротичний біль, простуду, біль кирку, котиків, кольки, а також коли руки чи ноги терпнуть, потоpчення та звихнення. За першим натертим вже чуєте полегшу, а за кількаднями біль цілком уступав. Ціна за фамільну пляшку $2.75 з пересилкою.

COD додаткові кошти
Пишіть до нас по-українськи або по-англійськи.

JOHN SZMIGIEL
722 East 10th Ave.
Vancouver 10, B.C.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ ДОПИСУВАЧІВ

Спедден, Альберта

ПОХОРОН БЛ. П. АННИ СТАРОССЛЬСЬКОЇ

б.п. п. Анна Старосельська

8-го січня ранком, замкнула на віки озої очі у шпиталі в Ст. Павль бл. п. Анна Старосельська зі Спедден, прожившн 74 роки. Ще попереднього дня, на Христове Різдво, в домі дочки Марії заміж за Петром Лабаном, де збиралась була вся її родина, просила, щоб співали їй колядн. наче предчувала, що це останні хвилини її життя. Перевезена до шпиталю ранком наступного дня, по кількох годинах перенеслася до вічности. В тому самому шпиталі 3 і пів року скорше помер її чоловік Іван, з яким прожила в подружжі 53 роки.

Життєвий шлях зачала бл. п. Анна з роду Онушко в селі Лази, Ярославського повіту, де народилася 22 грудня 1892 року. Маючи 18 років, вийшла заміж 1910 року за односельчанина Івана Старосельського. Бог обдарив їх 3-ма синами й 3-ма дочками: Марія за Петром Лабаном, та Стефка за Петром Фроел і сини: Мілько та Іван родилися в Лазах, а дочка Ярослава - Глорія за Юрієм Като й син Тома, родилися вже в Канаді.

Меткий чолозік її Іван виїхав вже 1913 року до Канади та працював на далекій півночі в копальнях золота, дроворубом в Б. Колюмбії, у Ванкувері та майнах вутілля. Двічі зертав до родинного села, щоб забрати рідню. Це вдалося йому 1929 року. З родиною поселився у Вохзідки по 7-ми роках перейшов до Гіббонс і по 2-ох дальших роках поселився на стало на фармах між Спедден і Ешмонт.

Оті початкуючі роки, тяжкої праці і невигод, відбилися дуже на здоров'ю бл. п. Анни. Вона набавилась тяжкої недуги і відчувала вже ціле життя сильні болі ревматизму ніг і рук, що прямо зробили її нездібною до праці. Тільки сильна віра давала їй силу посуватись по хаті та виконувати хатню роботу. Вона годилась з долею Божою, не нарікала ніколи, а уста її шептали стало молитву.

У розбудові господарки на фармах вложила бл. п. Анна багато своїх сил. Разом з чоловіком і дітьми доробилися гарного майна, що перебрав син Тома, коли батьків опускали сили. Останніх кілька років прожила бл. п. Анна з чоловіком в місточку Спеддеи в домі, що його побудував для батьків син Тома. По смерті чоловіка, щоденно відвідували її сини з недалеких фармів та дочки з зятями. Як добра християнка, дала гарне релігійне виховання дітям, зв'язала їх зі своєю церковою, в якій вона практикують віру батьків. Турбувалася внуками, яких залишилося 15 і 8 правнуків. Дарунками для них від неї були молитовники та катехизми. Мило бачити її синів і дочок, як ідуть слідами матері та служать добрим прикладом іншим. Коли багато таких матерів — і не турбувалась би наша Церква що буде молитись в наших святинях і стоятн на сторожі надбань перших піонерів-батьків. У церкві в Спедден залишили бл. п. Іван і Анна Старосельські гарний фелон, що його справили власним коштом.

І громада Спеддеи оцінила своїх членів — родину Старосельських. Громада д н о взяла участь в похоронних відправах по бл. п. Анні. Нарастає відслужив у Ст. Павль вечером 10-го, у Спедден 11-го, а заупокійну Сл. Божу й похорон відправив 12-го січня парох о. К. Стангрет. У прощальному слові вказував о. парох на примірне життя померлої, витривалість у зірі та згідливість з Божою волею. Тіло бл. п. Анни поховане на місцевому цвинтарі. В часі тризни-гостини, поданий о. парох присутнім за участь в похоронах, а споминаючи бажання померлої, відсіпано кілька колад. Похороном заряджував син Тома. З нагоди похорону, син Іван передав на прес. фонд "УВістей" $12.

Дякуємо за жертву, родині Старосельських складаємо наше співчуття, а бл. п. Анні просимо щасливої вічности.

(КС)

ПОДЯКА

Ми сини, дочки, зяті, невістки, внуки й правнуки дякуємо Вєч. о. парохові К. Стангретові за похоронні відправи, проповідь і слова пращання нашої матері, і бабуні, а всім учасникам сердечне спасібі за присутність, жінкам місцевого ЛУКЖ за поміч у приготуванні обіду.

Прісвил, Саскачеван

ПОХОРОН БЛ. П. ТАТІЯННИ ШУЯ

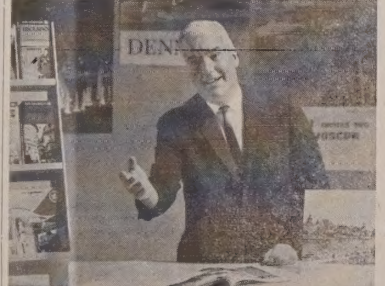
В п'ятницю, 3 березня, відійшла у вічність бл. п. Татіяна Шуя. Покійна прийшла на світ 1879 р. в селі Ковалівка, пов. Бучач, в родині Коханів. До Канади приїхала вона в 1903 р. й осіла в околиці Прісвил. Тут зразу належала до парафії св. Димитрія в Григорові. Одружилася з Фредом Шуя, з яким прожила на фармі до 1946 р., коли тоді перейшли жити на постійне до містечка Прісвил. Та в 1957 р. помер її чоловік Фред. А цього року попращалася з цим світом й покійна Татіяна.

Оплакують покійну сини Стефан та Юліян в Прісвил і Теодор в Торонто, а окрім того рідна дочка Теодора зам. Майдон в Гасс, Саск. Два сини Петро й Павло, померли давніше. Залишила покійна теж 19 внуків та 23 правнуки.

Похорон покійної зачався парастасом в каплиці похоронного заведення в Прісвил в неділю, 5 березня. Заупокійну св. Літургію й похорон відслужили о. В. Костюк, о. П. Гардибала та о. П. Лісовський, в церкві Преображення в Прісвил в понеділок, 6 березня. Після похорону відбувся поминальний обід, що на ньому переведено збірку на українську католицьку пресу. З того передано на "УВ" $8.00 дол. За жертву щиро дякуємо, а покійній Татіянні вічна пам'ять.

Якщо маєте що друкувати, зверніться до друкарні "Українських вістей", яка виконає Ваше замовлення СОЛІДНО та СКОРО і по приступній ціні. Зайдіть до нашої друкарні при 10967 - 97 вул., Едмонтон, або зателефонуйте на число 422-5708.

ЇДЕТЕ ДОДОМУ?



Ваш агент улегшить вам відвідини вашої батьківщини.

Постарайтеся в цьому році переживати ще раз зберігані як дорогоцінний скарб ваші спомини минулого... побачити місця й людей, які вам так дорогі.. переконатися самим, скільки Європи залишилося у вашому серці. Верніться ще раз крізь час до місця свого народження... на сільський майдан, до старої школи та до всіх інших місць вашого минулого. Відвідайте давніх приятелів. Чому ж не відвідати своєї батьківщини? Ваш агент може це зробити так легко, поробивши всі заходи, заки ви вийдете. Він знає Європу, знає вашу батьківщину і він найліпше порадить вам щодо подорожі. Він може зарезервувати вам місце на літаку Ейр Канада з будь-якого міста в Канаді, і вислати вас у дорогу до Європи, коли захочете. А коли їдете на літаку Ейр Канада, ви їдете — своєю власною КАНАДСЬКОЮ лінією — вздовж шляху Кленового Листка!

Джетовиком до котрого-небудь з дев'яти головних місць Ейр Канада в Європі: Франкфурту, Копенгаген, Москви", Лондону", Парижу, Глесгов", Шеннон, Відня, або Ціріху. А якщо схочете, летіть до місця вашої кінцевої мети вигідними полученими лініями.

ЗВЕРНІТЬСЯ СКОРО ДО СВОГО АГЕНТА ПОДОРОЖІ...
ВІДВІДАЙТЕ СВОЮ БАТЬКІВЩИНУ СЬОГО РОКУ.

AIR CANADA

з більше місць у Канаді до більше місць в Європі ніж якоюсь іншою повітряною лінією.

" літак BOAC
* літак Aeroflot

СТОРІНКА САСКАЧЕВАНУ

SASKATCHEWAN PAGE

Редагує: Анна Марія Баран
1306 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.
РІК 2. Телефон: 242-6364 Ч. 21

ПЕРШИЙ ДЕНЬ В ПРИРОДІ

Кожного року весною, в "День Вікторії", пластова молодь саскатунської пластової групи проводить традиційний "Перший день у природі". В понеділок, 22-го травня ц. р., о год. 9. ранку, виїхало зі Саскатуну кільканадцять авт з пластовою молоддю, їхніми родичами та приятелями пласту до "Українського Парку" коло Пайк Лейк. Цього року приїхали в гості до Саскатуну пластуни з Ріджайни, 5 юнаків під проводом свого виховника пл. сен. Ярослава Скрипника.

Біля пластового куреня в парку зібралося понад 80 осіб. Відбуто збірку, проведено спільну молитву, а голова пл. групи о Саскатуні привітав гостей з Ріджайни і подав порядок дня. Для хлоп'ячих частин провідником був пл. юнак Богдан Вовк, для дівочих частин ст. пластунка Тереса Баран. Працюю над очищенням ліску проводиць любитель дітей і ревний робітник в парку Вєч. о. д-р Г. Миколів, ректор Інституту ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні. Господарем в Курені був п. П. Вербіцкі, а проготуванням харчів займялися пані з Пласт-прияту під проводом пані К. Сабади.

Погода сприяла всім. Молодші з пластової родини весело забавлялися, будували шатра, палили ватри, відбули прогулянки. Для старших приготовлено більш поважну працю. 8 юнаків і 6 зачок скледіли свою першу пластову пробу. Переведення проби було цікаво зорганізоване. Построєно 12 осередків, де провірювано знання і вмілості кандидатів. Було визначено відповідний час для проведення одної ділянки і на даній знак всі учасники проби змінялн свої місця в напрямі ходу годинника. Дуже цікаву точкою проби було читання слідів, що їх старанно приготовив пл. юнак Богдан Вовк. Пробу закінчено, але залишилися такі, що мусять деякі ділянки пластування піддати додатковій пробі.

Обідова пора була нагодою, щоб всі зійшлися разом не лише підкріпитися смачним харчем, але також, щоб провести спільно час на гутірці та співі. Під час обіду промовляв о. В. Івашко на тему користей у виховній ділянці, що дає якраз спільна праця для громади. Згодом присвятив децо увагн гостям з Ріджайни, які негайно по обіді плянували від'їздати в далеку дорогу. Від гостей промовив пл. сен. Я. Скрипник, який дякував за гостинність і сердечність саскатунців. Без ніякої підготовки почалися напереді несмілі, а там щораз голосніші співи. Зокрема гарно звучали пісні юнаків під проводом їх виховниці ст. пластунки Т. Баран. Не лишалися позаду й юнаки, а навіть гурток "Щурів" належно вшанував співанські здібності українського народу, виконав кілька народних пісень. "Щури" — це гумористична назва гуртка батьків-лісорубів.

Кінцевою точкою дня була очевидно ватра. Крім звичайних традиційних точок та печення ковбасок на вогнищі. було відзначення дня народження о. В. Івашка. Присутній о. прелат І. Олійник мав коротку промову, діти і молодь відспівали "Многая літа", а від Пластприяту з'явився на імпровізованому столичі навіть ім'яниновий торт. До цієї церемонії додано ще прощання о. д-ра Г. Миколів, що незадовго покидає Саскатун і переїздить на нове місце своєї душпастирської праці. Оба "солсізнзятн" сказали коротке слово подяки. Таборовим "Надобраніч" закінчено ватру і гарно переведений "Перший День у Природі".

Фестивал національних груп у Саскатуні в сторіччя Канади

Для звеличання сторіччя Канади, що в минулому році в Саскатуні покликано комітет Народного Мистецтва, який очолив китасць Е. Чан. Від українців до комітету увійшли п-ні П. Ткачук і п. Л. Вовк.

Заходами цього комітету відбувся в неділю 7-го травня в аудиторії Капітоль театру фестивал при участи понад 1500 осіб. У програмі було заступлених чотирнадцять національних груп.

Українська спільнота міста Саскатуну була репрезентована спільним хором в числі 60 осіб, який започаткував програму піснями "Село" і "Думи мої" — Т. Шевченка. Це був єдиний хор старших. Наприкінці програми виступив ювілейний хор дітей, який відспівав пісню "Канада". Оба хори були під управою п. С. Чепиги. Інші національні групи виступали в програмі зі солосшвом чи народними танками. Голяндці, еспанці і румуни справували свої танцювальні групи з Торонта. Польська танцювальна група приїхала з Ріджайни. Єврейська група була репрезентована солісткою з Вінніпегу, яка відспівала дві пісні в єврейській а одну в англійській мовах. Шкотська група виступала з оркестрою "Блюбелс пайп", в оркестрі грали самі дівчата. Крім згаданих у фестивалі були заступлені ще такі національності: ірландці, греки, французи, філіпінці, росіяни, мадяри і китайці.

Фестивал своє різнородністю був дуже цікавий, дбайливо підготований, проходив справно, а надусе був неначе живою прнгадкою виконавцями і учасниками фестивалю, що Канада не є "желтіяг пат", як дехто пробує розуміти, а справжня мозаїка, в якій кожна національна група зберігає, дорожить і гордиться своїми культурними надбаннями.

Д-р Стефанія Потоцька гостинним промовцем

В ЧАСІ ГРАДУАЦІЇ В АКАДЕМІЇ ПРЕСВ. СЕРЦЯ ІСУСА В ЙОРКТОНІ

Чотирнадцятого травня ц.р. відбулася градуація в Академії Пресв. Серця Ісуса в Йорктоні. Гостинним промовцем в часі градуаційних церемоній була звана суспільна дівчина д-р Стефанія Потоцька з Йорктону. У своїй промові д-р Потоцька сказала до градуантюк, що вони повинні бути щасливі, бо живуть а добі великих людей та великих подій, та що вони будуть свідками в їх життю великих досягнень в поступі науки. Рівночасно д-р Потоцька перестегла градуантюк у розвитку ідеологій, котрі змусять градуантюк боротися за їх переконання, одначе вона вірить, що виховання, яке градуантюки отримали в Академії, дасть їм віру та силу поборювати всякі злі ідеольогії та поширювати все, що добре. "Ви живете в золотій добі людства і ми надіємось, що ви станете добрими провідниками і ваше життя повне ідейної праці та пос'вяти буде гідним прикладом для інших до наслідування", сказала при кінці своєї промови д-р Потоцька.

Тридцять п'ять градуантюк отримали дипльоми, які вручив їм в часі спеціяльної церемонії місцевий суддя А. М. Кіндред.

В часі градуаційних церемоній хор дівчат Академії відспівав декілька пісень, як також відбулася роздача нагород та стипендій за найкращі осягн в науці.

Цьогорічні градуантки: Марія Аппс — Йорктон, Іваннка Балінт — Йорктон, Тзнла Валентайн — Йорктон, Сузан Бейтс — Естергейзі, Інгрід Брик — Гомболдт, Дженет Вздел — Вішарт, Лінна Кар-гіль — Йорктон, Джоан Чомос — Естергейзі, Джанет Чмукалес — Геральд, Данна Драпер — Йорктон, Гльорія Дзядик — Саскатун, Філіс Гамраци — Ростерн, Синтія Голдбрінг — Вайт Спрус, Роксана-Марія Гроски — Йорктон, Маргарет Гулацц — Едмонтон, Лінда Геберт — Йорктон, Айоне Кіндред — Йорктон, Джойсі Костерскі — Едмонтон, Маріянна Котелко — Альвена, Марія Козяк — Едмонтон, Петруся Козяк — Едмонтон, Тереса Кулик — Кайлемор, Марія-Агнес Курило — Едмонтон, Корнелія Кнба — Йорктон, Андрія Ляш — Джедбургг, Дженетте Мольнар — Йорктон, Марія Надок — Вайт Спрус, Меделайн Павль — Ріверс, Елізабет Підскальни — Етельберт, Марселя Рігер — Грейсон, Елейн Себульскі — Йорктон, Морія Спер — Роблін, Шерон Стаків — Йорктон, Донна Вавриков — Вінніпег, та Шейла Зіммер — Йорктон.

Дивне пов'язання щастя з нещастям

В життю кожної людини дуже часто щастя переплітається з нещастям, часом переважує одне, часом друге. Клясичним приміром дивного пов'язання щастя з нещастям можна навести переживання братів Атаманенків з Мерріль, місцевості, положеної дві з половиною милі на полудне від Саскатуну.

Жінка одного з братів Атаманенків 17. квітня ц.р., в часі "Космополітан Вінго", виграла авто, причілку (трейлер) та 500 дол. на подорож до Монтреалю на "Експо 67". Того ж самого дня ніччо зіпсувався вентилятор в одній із стасн Атаманенків, в наслідок чого 8,200 індичат згинуло від подушення та холоду. Індичата, що коштували $12,000 мали принести $40,000 доходу в часі осінньої продажі. Двадцятого травня ц.р. Олекса Атаманенко о год. 2-ій вночі перевірив стайню, де находилося 15 тисяч молодих індиків. Три години пізніше та стайня, відділена всього 100 стіп від мешканевого будинку, з невідомих прични почала горіти. Наслідком того вогнищзгинуло 15 тисяч молодих індиків, усе устаткування стайні, грузова автомашина, трактор та причілка.

В минулому році брати Атаманенки продали 45 тисяч індиків, а цього року якщо щастя їх зовсім не опустилнб, будуть мати на продаж всього 7 тисяч. Мимо тих нещасть брати Атаманенки вірять, що їх щастя не опустило, бо як сказав один з братів, що найбільшим щастям в цьому останньому нещастю, коли зіспіла стайня та всі індики — було те, що бочки з "пропейгазом", що стояли недалеко дому, не вибухли, а наслідок вибуху були би страшні. бо не лише були би знищені все забудовання, але могли би бути жертви також в людях.

КУПУЮТЬ МЕНШЕ АВТ

Фабриканти авт зажурилися що продаж в перших трьох місяцях ц.р. змалів до 158,457. В тому самому часі минулого року продали 178,715. Це продаж у Канаді.

З ЄПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

3-4-го червня Преосвященний Кир Андрей візьме участь в окружному з'їзді Ліги Українських Жінок в Канорі.
Архиерейська Служба Божа 4-го о год. 10-ій рано в церкві св. апостолів Петра і Павла.
11-го червня год. 10-та рано Архиерейська Служба Божа та посвячення наріжного каменя в новозбудованій церкві Пресв. Євхаристії у Кадворт.
18-го червня год. 10-та рано: архиерейські відвідини та Служба Божа в церкві Зіслання св. Духа в Габбартї з нагоди празника.
19-23-го червня: Духовні вправи для Всечесніших отців Саскатунської епархії в Інституті ім. А. Шептицького.
24-го червня Архиерейська Служба Божа, в часі якої Преосв. Кир Андрей удслить ієрейські свячення дияконові Л. Ратушнякові, ЧНІ, в церкві Матері Божої Неустаючої Помочі в Йорктоні. Початок Архиерейської Служби Божої о год. 4-ій пополудні.
25-го червня год. 9-та рано архиерейські відвідини та посвячення церкви Пресвятої Євхаристії у Фом Лейку.

День Матері в Саскатуні

День Матері в нашому місті пройшов гарно і святочно. Для відзначення цього дня діти всіх трьох саскатунських рідних шкіл приготовили дуже старанно свої окремі програми-концерти. Українська православна громада з успіхом відбула свій концерт в аудиторії катедри св. Духа в годині 2 попол., рідна школа при філії УНО вітала матерів дуже гарною картинкою в годині 4-ій в залі філії, а рідна школа катедральної парафії св. Юрія свою програму привінчану матерям, провела після суботнього Молебня в годині 7.30 вечора в аудиторії Осередку Молоді.

В програмі вечора з присвятою матерям, замітними були дві картинки. Перша — це сон хлопчика "пустуна", яку добре відограли слідуючі школярі: Дорозько Тарновський — хлопчик "пустун", Марійка Ковалюк і Савела Приймa — ангели, мати "пустуна" — Рожа Бойко і сестричка — Галя Боруг. Друга картинка зображала появу Матері Божої в Фатімі з нагоди 50-річчя, що саме припадає у цьому році. В цій картинці учениця Іванна Гнатюк гарно переказала історію фатімської появи, а всі учасники картинки проречитували спільно молитву, з якій просили про опіку для рідної мами і матері України, та відспівали пісню "Божа Мати з Фатіми".

Крім згаданих картин, всі діти в числі коло сімдесят добре відспівали декілька пісень, поміж якими Анна Сембалуре продекламувала вірш "Покіля Цариці Мая", Деніса Бойко вірш "У мамин День", а Даруся Овчар склала бажання матерям.

Після програми дітей, до привязних, що були в числі поверх 300 осіб промовляв о. прелат І. Олійник, голова батьківського комітету п. В. Гнатюк склав виконавцям і учасникам вечора подяку.

В рідній школі катедральної парафії св. Юрія вчать Преп. Сестри Служебниці ПНДМ і учителька Тереса Баран.

Анна М. Баран

МОНТРЕАЛЬ (2)

"ЕКСПО 67"

На світовій виставі "Експо 67", я була три коротких післяполудні, а точніше два, бо третього ми з моєю дуже сердечною подругою шкільних літ Катрухою Т. добре змокли й на тому закінчилося.

Щоб доїхати на "Експо" з Томпсон, мешкання моїх дітей у Монтреалі, треба міняти два баси і два рази підземку "метро", яку Монтреаль почав називати щойно наприкінці 1966 р. Ця, на перший погляд ,скомплікована дорога зовсім нескладна, головне пам'ятати дільниці, на які Монтреаль поділений, бо при всіх інформаціях того дуже придержуються, а з вулицями вже не багато клопоту, щоб віднайти. Зрештою дорогу до Щербрук, що є з напрямі Експо, я добре знала (туди їздила до д-ра Евгена Конанця, нашого дуже дбайливого лікаря-дентиста, бо ще й з зубом був у мене немалий клопіт, тому була за провідника мойї сестрі Ліді Б. що з сином Андрієм приїхали на Експо з Торонта. Отже зайхали без клопоту. Заплатили $2.50 за білет вступу від особи і вже ми на площі світової виставн. Щойно тут ми зразу відчули, що приїхали на виставу без найменшого підготування і за те накладали пізніше ногами і тратили дорогий час. Треба було ще перед їздою на виставу за одного доляра купити провідну книжечку Експо 67" і в хаті її переглянути. Така підготовка є конечна, коли у вас не багато часу і справді хочете скористати з виставн.

Не маючи цієї підготовки, щоб не надто довго розглядатися, де ми і куди йти, ми зразу включилися в очередь до електричної колейки. Спочатку ми були навіть раді, що нам вдалося допхатися туди. Ми з зависка оглядали павільйони і вже укладали плянн, як нараз наша колейка, вирадавшись на найвищий пункт (також пех), заскрегогала, сильно струснула своїми пасажирами і нагло стала. "Гей збудіть там нашого кондуктора", вигукували з другого вагону молоде товариство до глядачів, яких чимало збіглося вннзу на площі. Але якось на жарти не було в "публики" охоти. Ми скоро зорієнтувалися, що ситуація досить невідрадна. З правої руки вннзу глибінь порвільної ріки, зліва неї високопідмурований стрімкий берег. "Ось тут нам кінець", — прошептала сестра, — а мені цілковито вискло в горлі зі страху і не могла промовити слова. Дивлюся, а напроти сусід відкрив широко очі — і більс — жоскне, що секунда і злетить в безодню. Мій сестрінок Андрій зловив його за руку і співчув ним сильно аж той прочунав.

Того дня монтреальське радіо інформувало, що колійка простоялa чверть години, а нам видалося що це було далеко більше, як чверть власного життя. Зовсім тихесенько, як того ми найменше сподівалися, колійка рушила і ми поїхали. В дальших переїздах, ми виключно користувалися "Експо Експрес", локальним поїздом, який безплатно перевозить учасників виставки з місця на місце, чи з острова на острів, і для цієї цілі вповні вистачає.

Коли б хто думав, що їдучи на світову виставку побачить своє чудо, яке зразу полонить всю його узагу, то грубо розчарується. Світова виставка нерозрахована на зовнішній ефект. Він приходить тоді, коли з уважою перейти павільйон за павільйоном. Шістдесятьді держави, почавши від зозшнішнього вигляду свого павільйону, інформують глядача про свої спроможності, своє минуле та свої культурні надбання. Кожний павільйон це відкрита книга даного народу, треба її з уважою прочитати і можна багато в короткому відносно часі, навчитися.

Очевидно українська людина хотіла б поміж тими 62-держазами побачити культурні надбання, красу і спроможності України. Тому то українці здебільша вперше прямують до повільйону СРСР. І тут вони гірко розчаровуються, що ціла СРСР це велика гра. Культурні надбання Уж раїни, як і других народів в рамцях СРСР, служать для звеличання Росії. "Рашен" — не виходить з інформативних апаратів, написів і цілого загального стилю павільйону. На показі ноші в театральній залі павільйону один єдиний модель зацитований Україна, та ще декілька інших національностей, на всі близько п'ятдесят моделів. Всі дорогі футра, вечірні сукні, костюми — все те включно з трьома пісняии, що їх в міжчасі російською мовою проспівала солістка — все цитоване різко "Рашен". Добре було б, щоби не тільки українці, а всі підкорені Москвою народи могли бачити праздник обличча СРСР на світовому форумі. Внутрішні зацитькування деякими москалями і вольностевими цитатами, це колискова пісня білого ведмедя, щоб приспіну жертву без великого зусилля можна було легко проковтнути.

"УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ"

У-блиску культурних надбань поосібних народів, і гіркої дійсности про сучасну Україну, українці в Канаді приготовлять на світову виставу своє слово самі за себе. Для цього покликано Жіночий комітет при відділі КУК в Монтреалі. (Інформації й не слово цього комітету поміщено на "Сторінці Саскачевану" з датою 16 лютого "У-В"). В загальному наше громадянство своїми зголошеннями для мистецьких виступів і заплянованої виставки дало доказ співпраці з комітетом, зокрема відключилися жіночі організації пр. С.У. Америки, зголосили історичні а ЛУКЖ Торонта, народні одяги для показу ноші. С. У. Канади — для виставки коло 25 — 35 лялюк в народній ноші, це для виставки, ОЖЛВУ з Вінніпегу дит. виставку "Коза Дереза", зголошено теж для передання сувенірів, запрошення гостям, вишиванки вкладники до книжок та інше ще, вплинули теж малі грошозі пожертви. Одначе, коли брати до уваги мільйонові витрати поосібних народів для зарепрезентування себе — все це ще дуже мало, дуже бідно.

Треба подивляти відвагу і довіря комітету, що взяв на себе це важке і дуже відповідальне зобов'язання, — це довіря української спільноті треба виправдати, зокрема наша українська Скачевана не може остатись позаду. Вислкою грошових пожертв, знимок з нашого релігійного і організаційного життя, малих подарків, як сувенір українського народного мистецтва даймо доказ нашої щирої співпрації і глибокого розумінн нашої спільної справи.

Для інформації поміщуємо програму українських виступів, а зокрема програму "українського тижня". Всі пожертви просимо слати впрост на -подані в рамцях програми, адреси.

Українські виступи на всесвітній виставці в Монтреалі 1967 р.

ЧЕРВЕНЬ

Неділя, 11 — ОДЕСА, танц. гр. П. Марунчака, Монреаль	12:30	7:00
П'ятниця, 16 — Хор ОДУМ, Монреаль (І. Козечок)		4:30
Субота, 17 — Хор ОДУМ, Монреаль (І. Козачок)	11:00	3:00

ЛИПЕНЬ

Субота, 1 — Танц. група П. Марунчака, Монреаль	12.30	5:45
Неділя, 9 — ПОЛТАВА, танц. група СУМ, Монреаль, (В. Гладун)	11:30	5:30
Неділя, 9 — БОЯН, хор Орг. Виз. фронту, Монреаль		1:00
Середа, 12 — ПОЛТАВА, танц. група, СУМ Монреаль, (В. Гладун)	11:30	5:30
Вівторок, 18 — Укр. Нар. Хор, Саскатун, (пані Ткачук)	11:15	4:30
Середа, 19 — Укр. Нар. Хор, Саскатун, (пані Ткачук)	11:15	4:30
Четвер, 20 — Укр. Нар. Хор, Саскатун, (пані Ткачук)	1:00	5:00
Субота, 29 — День Укр. Молоді: МУНО, ОДУМ, ПЛАСТ, СУМ — острів св. Олени		
Субота, 29 — фестивальх укр. музики й танцу (злучені групи Монреалю й околиці)		
ТИЖДЕНЬ 24-29 — УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ, Госпіталіті Павільйон, програма нижче.		

СЕРПЕНЬ

Середа, 2 — ШУМКА, танц. група, Едмонтон	1:00	5:00
Четвер, 3 — ШУМКА, танц. група, Едмонтон	1:00	5:00
Четвер, 3 — Хор УНО, Вінніпег (В. Климків)	1:30	5:30
П'ятниця, 4 — Хор УНО, Вінніпег (В. Климків)	11:00	3:00
П'ятниця, 11 — Хор ОДУМ, Монреаль (І. Козачок)	11:00	3:00
Понеділок, 21 — ЄВШАН, Нар. балет, Саскатун, (Павличенко-Сов.)	1:00	5:00
Вівторок, 22 — ЄВШАН, Нар. балет, Саскатун, (Павличенко-Сот.) Кан. Павіл.		5:00
Середа, 23 — ЄВШАН, Нар. балет, Саскатун, (Павличенко-Сот.)	1:00	5:00
Неділя, 27 — ПОЛТАВА, танц. група СУМ, Монреаль (В. Гладун)	12:00	К-Павл.

ВЕРЕСЕНЬ

Неділя, 3 — Танц. група П. Марунчака, Монреаль	3:00	5:00
Неділя, 10 — Хор св. Софії, Монреаль		6:30
Неділя, 24 — Танц. група П. Марунчака, Монреаль	1:30	5:30
Субота, 30 — ПОЛТАВА, танц. група СУМ, Монреаль (В. Гладун)	1:30	5:30

ЖОВТЕНЬ

Субота, 14 — Хор ОДУМ, Монреаль (І. Козачок)	11:15	4:30
Неділя, 22 — ОДЕСА, танц. група П. Марунчака, Монреаль	12:30	4:30

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ — ГОСПІТАЛІТІ ПАВІЛЬЙОН: відкритий щоденно від 10-ої год. вранці до 9-ої ввечері. **Програми:** від 2:00 до 4:00 і від 7:00 до 9:00 (вівторок ляше від 7:00 до 9:00). **Господар:** Крайові й місцеві українські жіночі організації, голова Комітету для ЕКОПО-67: **пані Галина Мельник, Монреаль, 6640 Chatelaine, Montreal 36.**

ПРОГРАМА УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЯ:

— показ українського одягу: історичного, народнього й застосування вишивки в мод.
— показ способу вишивання, різьблення й писання писанок;
— виставка зразків народнього мистецтва й ляльок в нар. одягах;
— виставка книжок;
— фільм "Скарби України" й проєкція фото з життя українців Канади;
— виставка образотворчого мистецтва й скульптури укр. мистців Канади й США;
— укр. пісні у виконанні солістів: А. Чорнодольської, М. Вербицької та О. Павлової;
— укр. композиції у виконанні піяністки Любн Жук;
— Баидурист В. Мета, баритон;
— "КОЗА ДЕРЕЗА", Дит. театр ОЖЛВУ, Вінніпег, 27-го липня, год. 2:00 до 4:00.

Інформації: Книгарня АРКА, 3644 St. Lawrence Blvd., Tel. (514) 842-3496.
Приміщення в укр. домах $5.00 за добу від особи, діти половина ціни, звертатись до пані Л. Шулякевич: 9031 Lacordaire St., St. Leonard, Montreal. Tel. 322-9939.

Dr. M. F. Stadnyk
Dr. Irwin Stadnyk
Окулісти-Оптометристи
512 Canada Bldg.
Saskatoon, Sask.
Phone 242-8656

Українські Похоронні Заведення в Альберті

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

Park Memorial Funeral Directors
9769 - 111 Ave., Phones: GA 2-2331 & GA 4-1633, Edmonton

Відділи в таких містах Альберти:
Vegreville, Phone 2011 — Lamont, Phone 53 — Smoky Lake
Myrnam — Vilna — Mayerthorpe — Wildwood.
В. М. СМОЛИК, управитель

Все для будови
По уміркованій ціні дістанете все в своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY
OFFICE EDMONTON Yard and Factory
Ph 477-3092 8201 - 114 Ave. Ph. 477-1659
Р. ФІРМАНЮК, властитель

МІСЦЕВІ Й ЗАМІСЦЕВІ ПЕРЕВОЗИ.
Перевози за контрактом — комерційні ціни.
Jim's Express & Transfer Ltd.
Phone: 422-6669.

Направа авт і троків — Перевірка моторів
Продаж високоякісної газоліни та оливи до авт.
Artic Service Station Ltd.
12608 Fort Road Edmonton, Alta. Ph. 476-2212
Власник і керівник: Маріян Страшок

Business Opportunities B. C. Property
SOUTH OKANOGAN
24 unit Motel on Osoyoos Lake. Down payment $43,000.
also
7 unit motel with 2 bedroom home full price $51,000. M.L.S.
Gus Buholzer for E. Becker Realty,
OSOYOOS, B. C.

Українські піонери Альберти
та ІХНІ ДІТИ ТА ВНУКИ!

Прийдьте на зустріч українських піонерів Альберти,

яка відбудеться в неділю, 18 червня ц.р. в Елк Айленд Парку від год. 2-ої до 5.30 попол. В програмі: промови федерального та провінційного послів та привіт від управи Товариства Піонерів.

А головне: зустрінутися та обмінятися споминами про минуле, згадати тих, що їх між нами нестало та погуторити про біжучі справи.

На що зустріч запрошує щиро всіх

Управа Товариства Українських Піонерів Альберти

АГРЕСІЯ, СКАЗАЛИ ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ

Злучені Держави застерегли Єгипет, що вони вважають блькаду заливу Акаба актом агресії і вжили усіх заходів, в Об'єднаних Націях і поза ними, щоб цьому протидіяти.

БІНГО
Щочетверга о 8-ій год. вечора в УНДомі, 9620-109 Ave. Одна безплатна гра (нагорода 50 дол.)

БІНГО
Щопонеділка о 8-ій год. веч. в залі парафії св. Володимира
12726 - 119 вул.
Вступ 1.00 дол. — 3 картки
Джекпот — $50.00.

ЩОПЯТНИЦІ
від 11 год. до 6 год. веч.
ПРОДАЖ ВАРЕНИКІВ
у залі під церквою св. Юрія, 11302 - 95 А вул.

KULE & PEACH
Accountants and Auditors
206 Wentworth Bldg.
97 St. & 102 Ave., Edmonton
Phone 422-5849
(Говоримо по-українськи)

Дрібні оголошення

MIKE PATRICK
LANDSCAPING AND CONSTRUCTION
Rototilling, Landscaping, Pruning, Lawn Maintaining, Fences & all Concrete Work
11618 - 95A St 474-0598

● НА ПРОДАЖ

гарний, чистий дім з двома спальнями, огріванням гередком, огрівання теплим повітрям, 2 кімнати в бейзементі, що з них є місячно 75.00 дол. приходу, до того гарна лота й город. За ближчими інформаціями звертайтеся по адресі:
11336 - 91 вул., Едмонтон

● ПОТРІБНО

старшої жінки для догляду малої дитини, щоб жила разом з родиною дитини. Мешкання, харч та користування хатнім устаткуванням, до того дуже добра платня. Телефонуйте на ч. тел. 469-2597.

Більше супруж менше уродин

Норма народин в Канаді далі маліє, хоч число супруж зростає.

Державне статистичне бюро подало, що число народин у перших чотирьох місяцях цього року впало на 6%, із 131,259 в тому самому часі в 1966 р. на 123,551 в 1967 році.

Нових супруж в перших чотирьох місяцях цього року було 32,929, порівнюючи з 29,778 в перших чотирьох місяцях 1966 року.

ДЕНТИСТИЧНІ ЛЯБОРАТОРІЇ

BURTON DENTAL
Laboratories
Certified Dental Mechanics
10279 - 101 Street
1½ Block North of Woodward's
EDMONTON ALBERTA

Wasson Dental Lab.
NEW LOCATION
Barry Bldg. 10128 - 103 St.
Ph. 422-4718
Certified Dental Mechanic

ДЕНТИСТИ

Д-р А. С. НАЙ
ДЕНТИСТ
520 Tegler Bldg.
Edmonton, Alberta
Office Phone: GA 2-8553

Тел. офісу: 422-2411
дому: 488-2350
Dr. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ОКУЛІСТИ — ОПТОМЕТРИСТИ

Др. Левко Г. Фарина
окуліст-оптометрист
нова адреса:
522 Tegler Building
Edmonton, Alberta
Телефон: 422-8631
Екзамінує очі
— Приписує окуляри

Д-р ПЕТРО СТАРКО
Д-р Йосиф СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
ЖУЛІСТИ
230 Tegler Bldg., Edmonton
Phone GA 2-1348

ЛІКАРІ — ЕДМОНТОН

Д-р І. Смульський
Лікар, хірург і акушер
303 Professional Bldg.,
10830 - Jasper Avenue
Phone Office: GA 41814
Res.: HU 8-7441

Д-р М. Снігурович
Лікар і оператор
3829 - 118 Ave.
Едмонтон, Алберта
Phone: Office — GR 9-3318
Res.: GR 9-4443

Д-р В. А. Шандро
Оператор, спеціяліст нирковий недуг та залози (Простейт глена), що регулює моч
Член Королівської Комісії Хірургів
Тел. офісу: 488-8797
дому: 439-2408
116 St. & 100 Ave.
814 Le Marchand Bldg.
Edmonton, Alta.

Д-Р ВАСИЛЬ ПАВЛЮК
член Королівської Колегії Хірургів F.R.C.S.(c)
хірург-спеціяліст
5B, Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105 St. Edmonton, Alta
Тел. офісу: 439-4321
дому: 466-5033

Д-р Петро Г. Козяк
EYE SPECIALIST
СПЕЦІЯЛІСТ ВІД ОЧЕЙ
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 422-8815
дому 434-1092

Д-р Г. Стефаник,
F.R.C.P.(C)
Лікар — спеціяліст внутрішньої медицини і кормової системи
728 Professional Bldg
10830 Jasper Ave
Оф.: 422-2745; Рез.: 484-3821
EDMONTON, Alta.

Д-р Мирон Старко
Спеціяліст і оператор від гаухоти, недуг горла, вушниці і кормового проводу Tonsils, adenoids, сайнусис носа і залози (glands).
Тел. офісу: 424-4773
Дому: 482-2217
225 Professional Bldg.
10830 Jasper Ave., Edmonton

Dr. N. D. Holubitsky
Physician & Surgeon
Office: 422-4543
Res.: 488-4488
207 Union Bldg.
Edmonton, Alberta

Шукають серед руїн за 200 жертвами вогню

Хоч тиждень минув, як у Брюсселі згоріла найбільша департаментна крамниця, то досі ще невідоме число людських жертв. З руїн добули 62 тіла, однак число жертв є багато більше. Поліція каже, що згоголосили їй від 238 до 260 пропалих осіб. Між ними були туристи.

Поліція арештувала особняка, якого підозріває в підпалі. Комуністи відгрожувалися від довшого часу, що крамниця не повинна продавати американських виробів.

Кремль усунув шефа поліції

Кремль коротко повідомив про усунення шефа поліції державної безпеки, В. Семічастного, і назначення на його місце Юрія Андропова, високого комуністичного достойника і приятеля Брежнєва. Андропов, якому 52 роки, стоїв у проводі взаємин між Москвою і східноєвропейськими та іншими правлячими комуністичними партіями. Він стоїть у близьких особистих зв'язках з провідником партії Брежнєвом, і його назначення є доказом, що Брежнєв без сумніву є домінуючою фігурою в советській верхівці.

Семічастного призначили "на іншу роботу", однак Кремль не подав причини його усунення. Були чутки, що Семічастного винували за серію невдалих шпигунських афер у західній Европі, у висліді чого Італія, Кипр, Голляндія, Греція і Бельгія прогнали советських дипломатів.

Совєтський летун утік з літаком до Німеччини

25-літній советський летун-поручник Василій Іпатко утік літаком до Баварії й попросив азилю. Німці передали його американцям.

Несподівана поява літака викликала переполох серед американських генералів. Американці взяли його за альянтський літак і не післали своїх літаків, щоб переловили його в дорозі.

Доповняльні вибори

29-го травня відбулися доповняльні вибори в п'ятьох федеральних округах — в чотирьох у Квебеку і в Судбурах в Онтеріо. Всі округи були ліберальні.

Ліберальний уряд меншости задержав усі чотири квебекські мандати. В Судбурах Меннія Джерма, кандидат Нової Демократичної Партії, відібрав мандат від ліберялів.

ЗДА ЗАГРОЗИЛИ КИТАЄВІ

Державний департамент закордонних справ у Вашінгтоні остеріг, що Злучені Держави приймуть відплатну акцію проти китайського континенту з усім; що мають до диспозиції, якщо комуністичний Китай буде інтервенювати з великими силами у В'єтнамі.

Заява не сказала, чи ЗДА мають на увазі атому, чи звичайну зброю. Державний департамент додав, що він не вірить у більшу китайську інтервенцію у В'єтнамі.

Насер прогнав канадське військо

Канадське військо, що було частиною мирного корпусу ОН і стояло в Газі, дістало наказ від команди єгипетської армії, щоб забралося з Єгипту до 48 годин. Військовим частинам п'яти інших держав дозволено вихати до кількох тижнів.

Команда сказала, що Канада є приятелем Ізраїлю і тим самим є ворогом Єгипту.

ТЯЖКІ ЖЕРТВИ АМЕРИКАНЦІВ У В'ЄТНАМІ

Американське командування подало, що в боях минулого тижня було вбитих 2,280 американців і пропало 30. Від початку в'єтнамської війни американці мають убитих 10,253 і 61,425 поранених.

Це третя частина жертв з того, що американці мали в корейській війні.

ЩУРІ СУНУТЬ 50-МИЛЕВИМ ФРОНТОМ

В центральній Австралії сунуть на південь тисячі тисяч голодних щурів 50-милевим фронтом і 150 миль углиб. Ця язва посувається від трьох до п'яти миль денно і є найгрізнішою в історії. В дорозі пожирають вівці на ренчах. Щурі загрожують містечкам і містам, як дійдуть до них.

ЧИ НАСЕР МАЄ ДОСИТЬ?

Президент Насер виголосив промову в неділю, одну з найбільш примирливих в його кар'єрі. Він старався притупити воєнні настрої.

Промовляючи до світової преси і в телевізії він сказав, що він вповні осягнув намічені цілі своїми швидкими і майстерними потягненнями. Його теперішня стратегія є така, що світ прийняв нову ситуацію як нормальну й постійну.

Його власними словами: "Військо ОН виїжджає і більш не вернеться. Справа замкнена, і ні в якому разі ми не усунемо заборони для ізраїльських кораблів плавати в заливі Акаба. В цій справі не буде ніяких переговорів".

Слово тепер за Ізраїлем.

ПИЛЬНЕ
Мушу продати або заміняти мою крамницю
ДЖЕНЕРАЛ ШТОР
враз з товаром; або лиш сам будинок, з уваги на лихий стан мойого здоров'я.
Візьму до уваги кожну оферту готівкову або заміну за фарму чи дім в місті.
За ближчими інформаціями звертайтеся до
MR. P. RUDKO,
Waskatenau, Alta.

How sweet it is!

SAFEWAY

Here's a wealth of tempting treats! We've gathered an abundant variety of the mouth-watering berries, melons and other fruits which help to make this such a wonderful time of the year. Come gather the kinds your family prefers. Buy now at peak-of-season goodness and at save-at-Safeway prices!

BANANAS Golden Yellow 8 lbs. $1.00

POTATOES New California 10 lb. bag 69¢

ICE CREAM Snow Star 3 pt. ctn. 98¢